

# ULTRA-TEMP™

(5" à 14" dia.)  
CHEMINÉE ISOLÉE  
FABRIQUÉE EN USINE



LISTÉE

DIRECTIVES D'INSTALLATION  
&  
GUIDE D'UTILISATION  
(CANADA SEULEMENT)

**UNE DES CAUSES PRINCIPALES  
D'INCENDIES DE CHEMINÉES  
EST LE FAIT DE NE PAS  
MAINTENIR LE DÉGAGEMENT  
REQUIS (ESPACES D'AIR) AUX  
MATÉRIAUX COMBUSTIBLES**

**IL EST DE LA PLUS HAUTE  
IMPORTANCE QUE CETTE  
CHEMINÉE SOIT INSTALLÉE EN  
CONFORMITÉ AVEC CES  
DIRECTIVES SEULEMENT**

**LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT  
DE PROCÉDER À L'INSTALLATION. À  
DÉFAUT D'INSTALLER CE SYSTÈME  
SELON CES DIRECTIVES, ANNULERA  
LES CONDITIONS DE CERTIFICATION  
AINSI QUE LA GARANTIE DU  
FABRICANT. CONSERVEZ CES  
DIRECTIVES DANS UN ENDROIT  
SÉCURITAIRE AFIN DE POUVOIR VOUS  
REPORTER AU BESOIN**

**INSCRIT AUX NORMES  
CAN/ULC-S604  
ET  
ULC/ORD-C959**

*Installateur: Il est de la plus haute importance que ces directives seront  
laissé avec le propriétaire.*

*Propriétaire: Gardez les directives d'installation et guide d'utilisation dans  
un endroit sécuritaire pour référence future.*

**SELKIRK**  
CANADA  
CORPORATION




**SELKIRK CANADA CORPORATION**  
950 South Service Road,  
Second Floor Stoney Creek, ON L8E 6A2  
1-888-SELKIRK (735-5475)  
Fax: 1-866-835-9624  
www.selkirkcorp.ca  
cscanada@selkirkcorp.com

# TABLE DES MATIÈRES

ÉTIQUETTES DE CERTIFICATION.....	3
COMBUSTIBLES & APPAREILS.....	4
RÈGLES À SUIVRE POUR UNE INSTALLATION SÉCURITAIRE.....	4
RÈGLES GÉNÉRALES D'INSTALLATION.....	4
OUTILS.....	5
DIMENSIONS DE LA CHEMINÉE.....	5
DÉTAILS DE LA STRUCTURE.....	5
SUPPORT DE PLAFOND.....	5, 6
LONGUEUR AJUSTABLE.....	6, 7
PROTECTEUR D'ISOLANT POUR GRENIER.....	7
ÉCRAN PROTECTEUR DE RADIATION/POUSSIÈRE.....	8
INSTALLATION DES COUDES.....	8
SUPPORT MURAL AJUSTABLE.....	9, 10, 11
BRIDE MURALE.....	11
SUPPORT POUR PLAFOND CATHÉDRAL.....	11, 12
SUPPORT AU TOIT.....	12
SOLIN DE TOIT.....	12, 13
SOUTIEN LATÉRAL AU TOIT UNIVERSEL.....	13, 14, 15
CAPUCHON RONDE ET PARE-ÉTINCELLE.....	15
ADAPTATEUR DE TUYAU.....	16
PLAQUE D'ATTACHE.....	16
OPÉRATION & ENTRETIEN DE LA CHEMINÉE.....	16
CHARTRE DE DÉCALAGE.....	17
CHARTRE - HAUTEUR DE CHEMINÉE REQUISE.....	18
LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE.....	18
INFORMATION DE PRODUIT ET INSTALLATION.....	19

# ÉTIQUETTES DE CERTIFICATION

 <p>RESIDENTIAL TYPE AND BUILDING HEATING APPLIANCE CHIMNEY PART</p> <p>LISTED MH6673</p> <p>USA: UL 103 HT (4" to 8"); UL 103 and UL 2561 (10" to 24") Canada: CAN/ULC-S604 (4" to 24") and ULC/ORD-C959 (16" to 24")</p>	<p>123456789012345</p> <p>MODÈLE: 12345</p> <p>MODEL: 12345</p>	<p>PIÈCE COMPOSANTE POUR APPAREIL DE CHAUFFAGE DE TYPE RÉSIDENTIEL D'IMMEUBLE</p>
	<p>MINIMUM AIR SPACE CLEARANCE TO COMBUSTIBLES</p> <p><b>2" (50mm)</b> OR AS ESTABLISHED BY FACTORY SUPPLIED SPACERS AND SUPPORT ASSEMBLY. FOLLOW MANUFACTURERS INSTALLATION INSTRUCTIONS PACKAGED WITH SUPPORT ASSEMBLY. SUITABLE FOR INTERIOR AND EXTERIOR INSTALLATION.</p> <p><b>WARNING!</b> FAILURE TO FOLLOW THE INSTALLATION INSTRUCTIONS COULD CAUSE FIRE, CARBON MONOXIDE POISONING, OR DEATH. IF YOU ARE UNSURE OF THE INSTALLATION REQUIREMENTS VISIT OUR WEBSITE: <a href="http://WWW.SELKIRKCORP.COM">WWW.SELKIRKCORP.COM</a>.</p>	
<p>LISTED PER CAN/ULC-S604 FOR CONNECTION TO LIQUID OR GAS FIRED APPLIANCES NORMALLY PRODUCING FLUE GASES OF 540° C OR LESS. MAY ALSO BE USED WITH SPECIFIC FACTORY-BUILT FIREPLACES LISTED TO UL 127 OR CAN/ULC-S610 WHEN SPECIFIED IN THE FIREPLACE MANUFACTURER'S INSTALLATION INSTRUCTIONS.</p>	<p>CANADA</p>	<p>HOMOLOGATION CAN/ULC-S604 POUR EMBRANCHER AUX APPAREILS CHAUFFANT UN COMBUSTIBLE LIQUIDE OU À GAZ PRODUISANT NORMALEMENT DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT DE 540°C OU MOINS. PEUT ÉGALEMENT ÊTRE UTILISÉ SUR DES FOYERS FABRIQUÉS EN USINE CERTIFIÉS AUX NORMES UL 127 OU CAN/ULC-S610 LORSQUE SPÉCIFIÉ DANS LES DIRECTIVES D'INSTALLATION DU FABRICANT DU FOYER.</p>
<p>Part #: LABEL SAMPLE</p> <p>No. de pièce: LABEL SAMPLE</p>	 <p>1 23456 78901 2</p>	
 <p>GRAND RAPIDS, MI</p>	<p>12345678901234567890123456789012</p> <p>08/06/19</p>	<p>12</p> <p>REVO 1890090135</p>

 <p>RESIDENTIAL TYPE AND BUILDING HEATING APPLIANCE CHIMNEY PART</p> <p>LISTED MH6673</p> <p>USA: UL 103 HT (4" - 8"); UL 103; UL 2561 (10" - 24") Canada: CAN/ULC-S604 (4" - 24"); ULC/ORD-C959 (16" - 24") CAN/ULC-S629 - ONLY FOR USE WITH - Modèles/Modèles Of Sentinel (8" - 8")</p>	<p>MODEL / MODELE: UT / UTL</p>	<p>PIÈCE COMPOSANTE POUR APPAREIL DE CHAUFFAGE DE TYPE RÉSIDENTIEL D'IMMEUBLE</p>
	<p>SELKIRK CHIMNEY SYSTEM</p> <p>PART NUMBER: SAMPLE LABEL</p> <p>NO. DE PIÈCE: SAMPLE LABEL</p> <p>PRODUCT #:</p>	 <p>1 23456 78901 2</p>
 <p>GRAND RAPIDS, MI</p>	<p>09/24/18</p> <p>123456789012345678 12345678901234567890123</p>	<p>12</p> <p>REVO 1890100135</p>

Une personne ayant une connaissance de base de la menuiserie et de la mécanique, pourrait faire l'installation de la cheminée par soi-même. Cependant, il est important que vous revisiez tous les directives d'installation applicable à l'installation et les codes du bâtiment locaux. Si vous avez n'importe quel doute au sujet de vos capacités ou connaissance de l'appareil étant relié à votre système de cheminée, arrangez pour une installation professionnelle. Les techniciens certifiés ayant installé des systèmes beaucoup de fois ont la connaissance et l'expérience pour effectuer votre installation d'une façon professionnelle et adéquate.

## COMBUSTIBLES & APPAREILS

Le modèle UT a été conçu pour une ventilation par gravité et si l'appareil fonctionne avec un tirage neutre ou négatif à sa sortie. Toute pression positive dans la cheminée doit utiliser les modèles PS ou IPS de Selkirk. Le modèle UT a été conçu pour le raccordement à des appareils de type résidentiel à combustion liquide ou à gaz et à des appareils de chauffage, produisant normalement des températures de gaz de combustion de 540° C (1000° F) ou moins. Tous les tailles (5", 6", 7", 8", 10", 12" et 14") sont entièrement conformes à l'exigence de la norme CAN / ULC-S604. Les tailles de 10" à 14" sont également conformes aux exigences de la norme ULC / ORD-C959 pour cheminées industrielles de 540°C et 760° C. Peut également être utilisé sur des foyers fabriqués en usine certifiés aux normes UL 127 et CAN/ULC-S610 lorsque spécifié dans les directives d'installation du fabricant du foyer. Avant de commencer l'installation, assurez-vous d'obtenir tous les permis de construction nécessaires et que votre installation sera conforme à toutes les exigences des codes de construction fédéraux et municipaux applicables à l'appareil de combustion et à sa cheminée.

Cette cheminée doit être utilisée en accord avec:

- Codes du bâtiment de votre localité,
- CAN/CSA B-149.1-00 Code d'installation pour équipement de chauffage au gaz
- CAN/CSA B-139.00 Code d'installation pour équipement de chauffage à l'huile.
- Les directives d'installation du fabricant de l'appareil et de l'événement.

**Ne pas placer d'isolant ou passer des fils électriques dans les espaces de dégagement exigés pour le passage d'air entourant la cheminée**

## RÈGLES À SUIVRE POUR UNE INSTALLATION SÉCURITAIRE

- Soyez très prudent autour d'un filage électrique et assurez-vous qu'il soit solidement attaché à au moins 2 pouces de toute pièce de la cheminée. Si le filage doit être déplacé, faites appel à un électricien professionnel.
- Assurez-vous que l'échelle est en bonne condition et repose toujours sur une surface ferme et de niveau.
- Assurez-vous que les outils électriques soient en bon état.

**PORTEZ DES GANTS DE SÉCURITÉ LORSQUE VOUS MANIPULEZ DES PIÈCES DE MÉTAL À REBORD COUPANTS.**

## RÈGLES GÉNÉRALES D'INSTALLATION:

La cheminée devraient être située à l'intérieur de l'immeuble afin d'éviter de couper ou de modifier les membrures de soutien de charge tels que les solives, les chevrons, les goujons, etc. Si vous devez couper ou modifier une membrure de soutien de charge existante, des méthodes spéciales de restructuration sont requises. Si une situation de ce genre survient, contactez votre agent local concernant le code du bâtiment pour connaître les règlements locaux et les méthodes d'installation appropriées.

La cheminée et pièces de montage doivent être assemblée à l'aide des brides de sécurité ou des vis à métal en acier inoxydable d'une longueur minimale de 12.70mm (1/2 po) pour tous les joints intérieurs. Les brides de sécurité doivent être utilisées pour tous les joints extérieurs.

Supporter tous les décalages avec un support de décalage et courroies appropriées. Sécurisez les joints de tuyau connecteur avec 3 vis de métaux.

**Modèle UT requiert un dégagement de 2 po. (50mm) entre les matériaux combustibles ou établie par les supports.**

Le dégagement minimal par rapport au modèle UT signifie AIR LIBRE SEULEMENT. Le dégagement de 2 po (50 mm) par rapport au tuyau et les espaces autour des supports ne doivent pas être remplis avec aucun type d'isolant.

Un protecteur d'isolant de grenier doit être installé lorsque la cheminée traverse le grenier. Il est conçu pour protéger la cheminée contre les risques d'incendie connus de l'isolant ou matériaux combustibles. Il doit correspondre à la quantité d'isolant requis par le code national du bâtiment. Lorsque qu'il y a des restrictions en hauteur qui ne permet pas l'utilisation du protecteur d'isolant de grenier, il est permis de construire une enceinte avec un dégagement de 2 po de la cheminée jusqu'au-dessous du toit. Installer un protecteur de radiation/poussière sur le côté du plafond.

Au niveau où l'événement pénètre dans la barrière d'air/vapeur, une attention particulière est requise. Sceller la barrière au coupe-feu ou au support de plafond ou bague murale en utilisant un composé calfatage approprié conformément aux exigences de code du bâtiment local.

Les sections de cheminée UT qui passent par les zones accessibles de l'immeuble tel que les placards, secteurs d'entrepôts, les espaces occupés ou n'importe quelle place ou la surface de la cheminée pourrait faire contact par les personnes ou matériaux combustibles, doit être entourée d'un enclos afin de prévenir dommages et contact corporel. Les murs d'enclos devraient avoir un taux de résistance incendiaire égale ou supérieur à celui des planchers ou plafonds traversés par la cheminée. L'enclos peut être fabriqué en utilisant des matériaux de construction réguliers, souvent du gyproc monté sur des goujons de 2 po. x 4 po. est utilisé dans cette situation.

**REMARQUE:** L'endroit idéal pour votre système de cheminée est dans l'enveloppe du bâtiment. En climats froids, l'utilisation de la cheminée externe peut avoir comme conséquence des problèmes opérationnels tels qu'un tirage inadéquat, la condensation excessive des produits de combustion et l'accumulation rapide de la créosote. En vertu de ces circonstances, l'installation de la cheminée dans le bâtiment est fortement recommandée.

Si la cheminée doit être installée à l'extérieur, il est recommandé que la cheminée soit enclouonnée sous la ligne du toit pour la protéger contre les températures froides extérieures; ceci peut réduire la condensation, la formation du créosote et améliorer le tirage. Les cloisons extérieures peuvent être isolées, en s'assurant de maintenir un dégagement minimal de 50 mm (2 po) pour le passage d'air. Consultez les codes du bâtiment locaux pour les utilisations en climat froid. Pour une inspection et un nettoyage facile, munir un accès près du bouchon de té.

**VOTRE CHEMINÉE À ÉTÉ TESTÉE ET INSCRITE EN UTILISANT TOUS LES SUPPORTS, ÉCRANS, ETC. DÉCRITS CI-CONTRE. LA SUPPRESSION OU LA MODIFICATION DE N'IMPORTE QUELLE PIÈCE OU D'IMPORTE QUEL MATÉRIAU REQUIS PEUT SÉRIEUSEMENT DÉTÉRIORER LA SÉCURITÉ DE VOTRE INSTALLATION ET ANNULERA LA CERTIFICATION ET/OU LA GARANTIE DE CETTE CHEMINÉE**

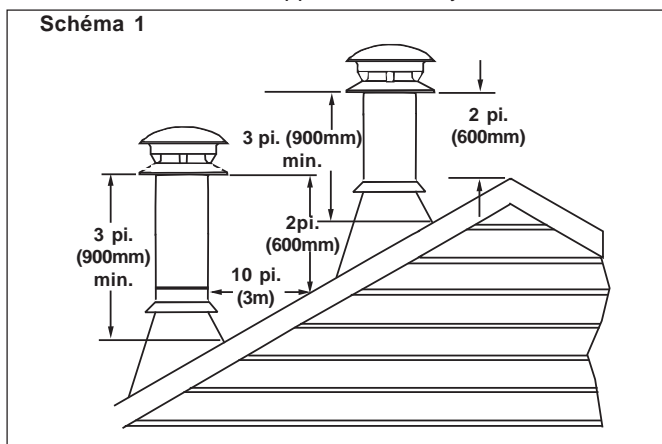
## OUTILS:

Votre système de cheminée modèle UT est conçu pour une installation utilisant les procédures et matériaux de construction réguliers. Les outils/équipements suivants ou d'autres seront requis dépendant de l'emplacement et de la structure ou la cheminée sera installée:

- Gants de sécurité
- Lunettes de sécurité
- Marteau et clous
- Cisailles à étain
- Ruban à mesure
- Tournevis et pinces
- Fil à plomb et niveau
- Équerre
- Scie à poignée ou scie à découpage mécanique
- Calfatrage et dispenseur

## DIMENSION DE LA CHEMINÉE:

La dimension adéquate de la cheminée est un facteur essentiel pour le fonctionnement adéquat de la cheminée et de l'appareil auquel elle est raccordée. Consultez les codes d'installation applicables (eg. CSA-B149 pour appareils aux gaz naturel ou propane, et CSA-B139 pour appareils à l'huile) et les directives d'installation du fabricant de l'appareil ou votre détaillant pour connaître le diamètre adéquat de la cheminée. Planifiez l'installation de votre appareil et de votre cheminée de sorte que votre cheminée et le tuyau de poêle soient le plus court et le plus droit possible. Une installation dont le tuyau est trop long ou, à déviations multiples, peut réduire le tirage du système pouvant ainsi affecter le fonctionnement et même le rendement de l'appareil ou du système de cheminée.



Les autorités requièrent que la cheminée ne s'étende pas moins que 3 pieds (900mm) au-dessus du plus haut point où elle passe par le toit d'un immeuble et, à pas moins que 2 pieds (600mm) au-dessus de toute portion de l'immeuble, dans un rayon de 10 pieds (3m). Voir le schéma 1 et la charte 2 à l'arrière de ces directives.

## Détails de la structure:

Planifiez votre installation avec soin. Si possible, positionnez l'appareil de sorte que l'ouverture de la buse soit centrée dans l'ouverture du plancher ou du plafond. laissez tomber une ligne à plomb au centre de l'ouverture de la buse et marquez ce point central sur le plafond. Toutes les ouvertures devraient être de forme carrée, être d'aplomb et en alignement parfait avec chacune des autres ouvertures (voir schéma 2). Pour les toits inclinés, assurez-vous que la dimension de la structure soit mesurée en plan horizontal (voir schéma 3).

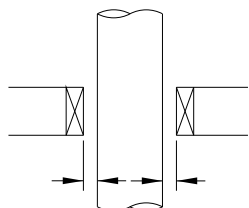


Schéma 2  
Structure typique  
d'une solive

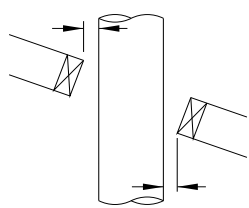


Schéma 3  
Structure typique  
d'une solive de toit

Tableau 1							
TABLEAU D'ENCADREMENT POUR MODÈLE UT							
POUR MAINTENIR UN DÉGAGEMENT DE 2 PO. AUX COMBUSTIBLES							
MODÈLE UT							
Diamètre intérieur:	5"	6"	7"	8"	10"	12"	14"
Support plafond*	11 1/4"	12 1/4"	13 1/4"	14 1/4"	16 1/4"	N/A	N/A
Support cathédral	12 1/4"	12 1/4"	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Toute autre encadrement*	11"	12"	13"	14"	16"	18"	20"

\*Toute dimensions d'encadrement peut être 1/2 po. de plus, mais non moins que les dimensions ci-dessus.

## PROCÉDURES D'INSTALLATION:

### SUPPORT DE PLAFOND

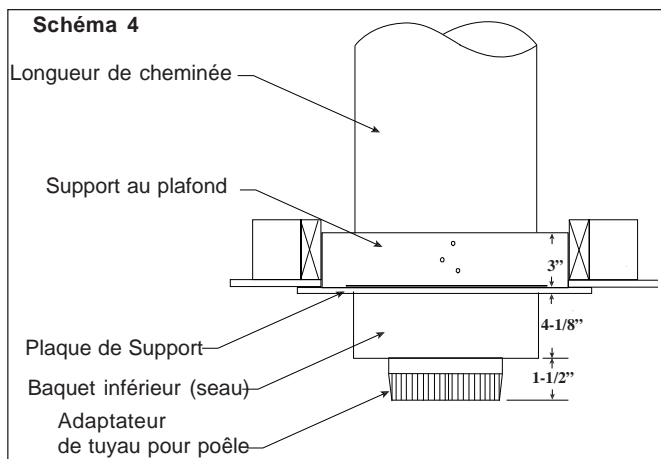
Afin de compléter une installation pour un support de plafond (seulement de 5po à 10po), les pièces suivantes peuvent être requises.

- Support de plafond: Système de cheminée supporté par une solive.
- Protecteur d'isolant pour grenier: Au niveau du plafond à l'entrée d'un espace de grenier.
- Protecteur de radiation/poussière: Requis lorsqu'une cheminée passe d'un espace habité inférieur vers un espace habité supérieur ou tel que spécifié dans les directives d'installation d'un foyer certifié.
- Solin pour toit: Requis lorsque la cheminée traverse le toit.
- Ensemble de coude de 15°, 30° ou 45° (deux par boîte avec brides de sécurité et un support de coude). N.B. Les coudes de 45° sont disponibles seulement dans les diamètres de 6po à 8po.
- Longueurs de cheminées: Disponible dans les longueurs de 6, 12, 18, 24 et 36 pouces. Une longueur de 48" est disponible dans le 6 et 8 pouces.
- Capuchon rond
- Adaptateur de tuyau de poêle

Le support de plafond pour le modèle UT est conçu pour être installé au-dessous d'un plafond fini ou non-fini.

Le support de plafond supportera jusqu'à 15.25m (50') de sections de cheminée; installées au-dessus du support.

1. Encadrez complètement (les 4 côtés) une ouverture carrée dont les dimensions conformes au tableau 1.
2. Après avoir enlevé le seau, placez le support/plaque dans l'ouverture encadrée en procédant par en-dessous.
3. Assurez-vous que la plaque soit égale au plafond et que le montage soit de niveau et bien d'aplomb. Enfoncez un clou vrillé ou ordinaire de 1 1/2 po. ou des vis à bois #8 x 1-1/2 po. dans chacun des 4 trous situés sur tous les côtés du support.
4. Finir de clouer dans les trous déjà percés (4 par côté), voir schéma 4.
5. Remplacez le baquet inférieur (le seau). Insérez l'adaptateur de tuyau approprié à la première longueur de cheminée. Abaissez la première longueur de cheminée dans le baquet inférieur en vous assurant que l'accouplement mâle pointe vers le haut tel qu'indiqué par la flèche apparaissant sur l'étiquette apposée sur la cheminée.
6. Les longueurs additionnelles de cheminée au-dessus du support sont simplement emmanchées et jointes les unes aux autres par une torsion de 1/8 po. de tour dans le sens horaire. Une bride de sécurité est fournie avec chaque longueur et doit être installée à chaque joint intérieur et extérieur, ou des vis à métal inoxydable pour les joints intérieurs seulement.
7. Complétez la cheminée à la hauteur requise.
8. Si une déviation est requise dans le système, un support de décalage doit être utilisé, voir le schéma 13.
9. Si la cheminée s'élève 1.5 m (5') ou plus au-dessus du toit, un ensemble universel de soutien latéral au toit sera nécessaire.



**Avertissement:** Les longueurs de cheminée et les accessoires doivent être assemblés avec les joints faisant contact métal à métal comme fournis. Utilisez aucun ruban ou composé à calfeutrer (tel que goudron, mastic, ou silicone) aux joints externes. Un composé à calfeutrer dans les joints peu causés l'isolant d'accumulé de l'humidité et causé la corrosion ou des échecs de gel.

## Longueur ajustable

Une longueur réglable (AL) est une pièce unique qui permet d'ajuster le système à la longueur requise pour tout genre d'installation. La longueur réglable à une longueur nominale de 12 po et une longueur installée s'ajustant de 2 po à 9-1/2 po.

La longueur ajustable est disponible seulement dans les diamètres de 5po à 8po.

La longueur ajustable doit être installée au-dessus d'une longueur fixe. Elle ne peut pas être installée immédiatement au-dessus d'un support, d'un té ou d'un coude.

La longueur réglable glisse au-dessus d'une longueur droite. Cependant, pour permettre un enclenchement, il est nécessaire d'enlever de l'isolation de la longueur réglable.

N.B.: Pour faciliter l'installation, il est recommandé d'installer la longueur ajustable et de la sécuriser à la longueur fixe avant de l'installer dans le système.

### Pour installer :

1. Déterminez (mesurer) la longueur (installée) de finition de la cheminée requise (DIMENSION "A") et additionner 2.25 po à la mesure (voir le schéma 6).

2. Enlevez la longueur réglable de la boîte et placez-la avec le bout mâle (extrémité avec coupleur) vers le bas pour empêcher l'isolation de se renverser (voir le schéma 7). Faites la même chose avec une longueur fixe.

3. Du bout mâle, mesurer vers le haut la distance de la dimension "A" et additionner 2.25 po. Marquer une ligne de référence sur la longueur réglable (voir le schéma 7).

4. Mesurer la distance (Dimension "B") de la ligne jusqu'au bout de la longueur réglable et additionner 1 po. Ceci est la distance de chevauchement. Marquée une ligne de référence sur la longueur fixe en mesurant vers le haut du coupleur mâle la distance de chevauchement. Assurez-vous que la ligne de référence est mesuré de l'extrémité du coupleur mâle de la longueur fixe (schéma 7).

5. Enlevez l'isolation du bout femelle de la longueur réglable jusqu'à ce que l'isolation soit de niveau avec la ligne marquée sur l'extérieur de la longueur (schéma 7).

6. Tandis d'être toujours placé avec le bout mâle vers le bas, insérez la longueur fixe dans la longueur réglable (schéma 8a).

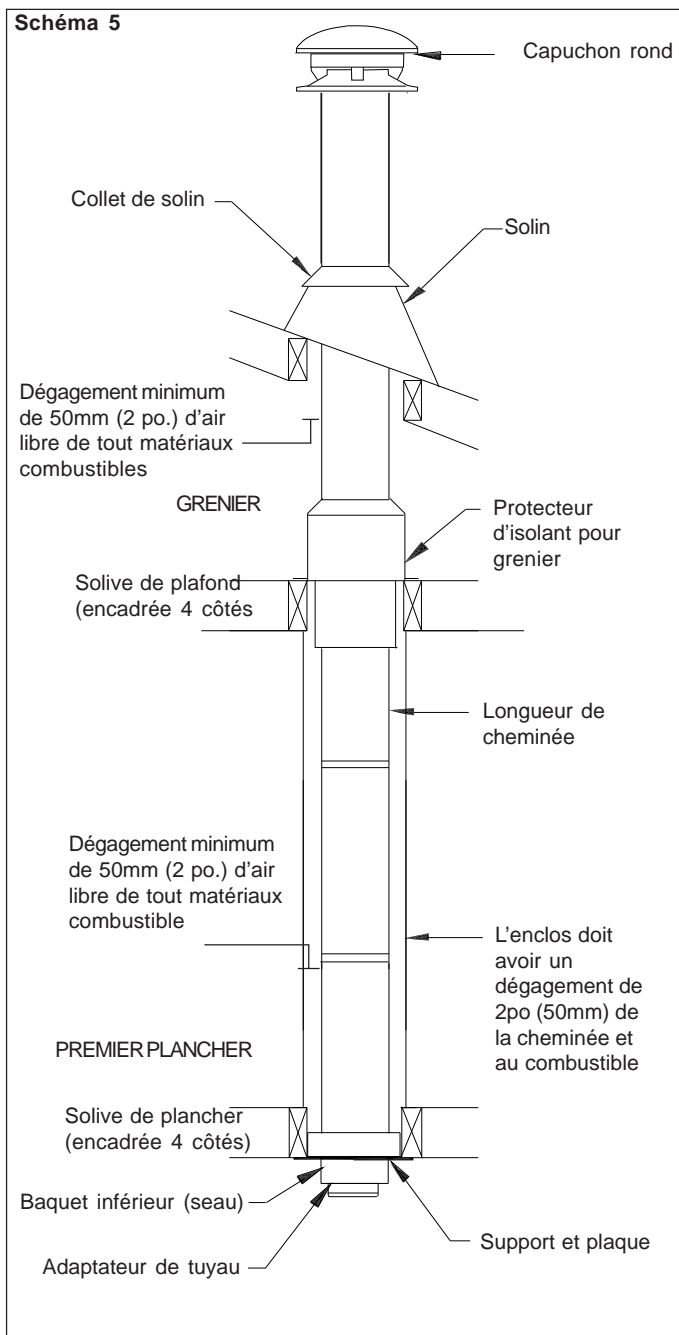
7. Réorientez l'ensemble dans la position verticale (coupleur mâle vers le haut). Appliquez une pression pour comprimer les 2 longueurs ensemble jusqu'à ce que la longueur réglable s'aligne avec la ligne de référence sur la longueur fixe. Sécurisez en place avec 3 vis en acier inoxydable (fournies) de #8 X 1/2 " par les trous pilotes dans la longueur réglable traversant le mur externe de la longueur fixe (schéma 8b).

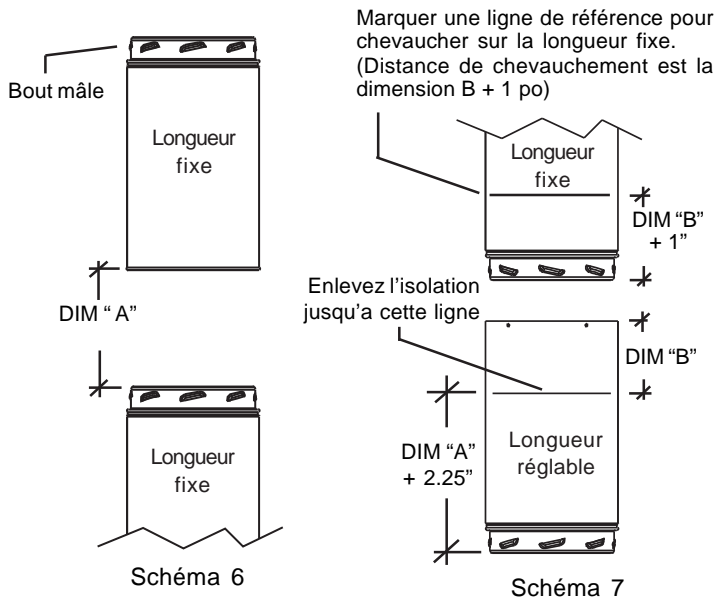
8. Scellez le bout chevauchant et les vis avec un enduit protecteur de silicone (voir le schéma 8b).

9. Une fois que le bout femelle de longueur réglable est fixé à la longueur fixe, l'ensemble peut être installé dans le système.

N.B. : Si la longueur réglable (AL) est installée dans un système où elle sera soumise à un poids de plus que de 4 pieds de cheminée (au-dessus ou ci-dessous), un résupport intérieur (IR) sera exigé.

10. Référez-vous aux directives d'installation principales pour continuer d'installer les autres pièces du système.

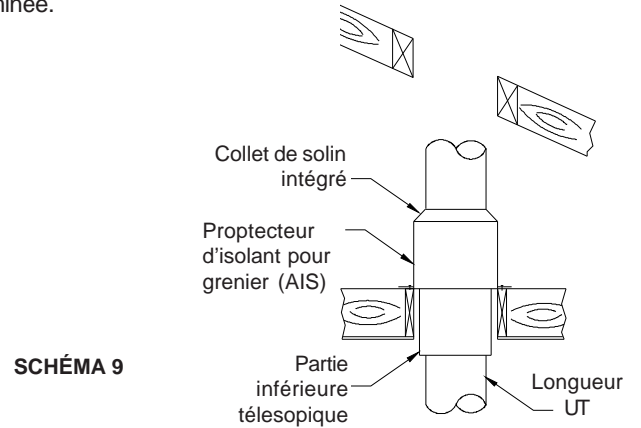
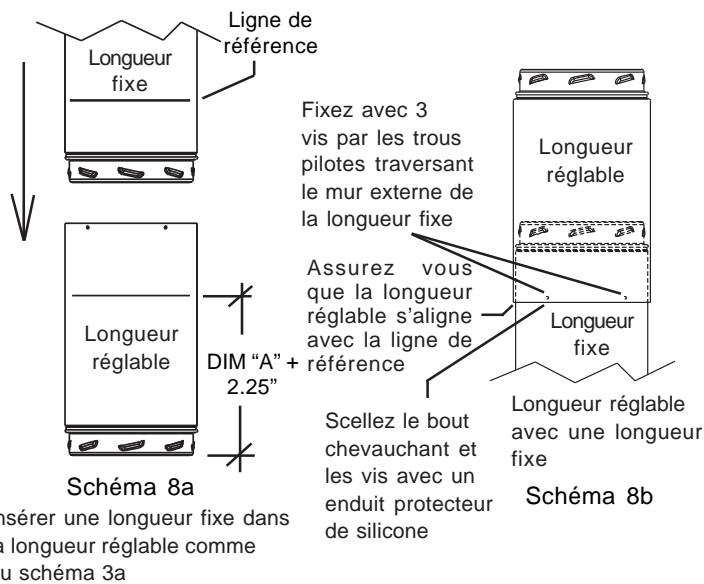




bâtiment. Lorsque qu'il y a des restrictions en hauteur et ne permet pas l'utilisation du protecteur d'isolant de grenier, il est permis de construire une enceinte avec un dégagement de 2 pouces à la cheminée jusqu'au-dessous du toit. Installer un protecteur de radiation/poussière sur le côté du plafond.

Pour une installation adéquate, encadrez (le cadrage doit être de la même dimension que la solive ou du plafond) une ouverture carrée (sur les quatre côtés) voir le schéma 10 et tableau 2. Un dégagement minimum (espace d'air) exigé de 50mm (2 po.) de l'extérieur de la cheminée jusqu'à l'intérieur du cadrage doit être respecté. Abaissez l'ensemble par-dessus la cheminée, clouez en place les quatre côtés avec au moins 2 clous par côté ou des vis à bois #8 x 1 po. Voir schémas 9 & 10.

Le protecteur d'isolant pour grenier est conçu pour garder les matériaux d'isolation à distance de la cheminée et protégera 250mm (10 po.) d'épaisseur d'isolant, en plus la profondeur des solives du plafond. Si l'isolant est soufflé dans le grenier et adhère à la cheminée, il devrait être enlevé pour éliminer tout contact possible de cette matière avec la surface de la cheminée.



### PROTECTION CONTRE LE FEU:

Une protection contre le feu est requise à chaque solive, où une cheminée traverse un plafond ou plancher, à travers un mur, ou dans un enclos. Aucun coupe-feu est requis au niveau du support de plafond si installé selon le schéma 5. Un coupe-feu exécute les fonctions essentielles suivantes pour la maison et la cheminée.

- Avec une ouverture complètement encadrée (aux quatre côtés) le coupe-feu contrôle la dispersion verticale et horizontale de tout feu externe à la cheminée.

- Il stabilise la cheminée dans l'ouverture encadrée, définit et maintient les dégagements de deux pouces D'ESPACE LIBRE exigé aux combustibles.

- Il prévient les pertes de chaleur de la maison en bloquant la circulation d'air verticale dans l'espace autour de la cheminée.

- Il aide à stabiliser la cheminée qui s'étend au-dessus du toit.

- Au niveau où la cheminée pénètre dans la barrière air/vapeur, une attention particulière est requise. Sceller la barrière au coupe-feu ou support ou bague murale en utilisant un composant approprié conformément aux exigences de code du bâtiment local.

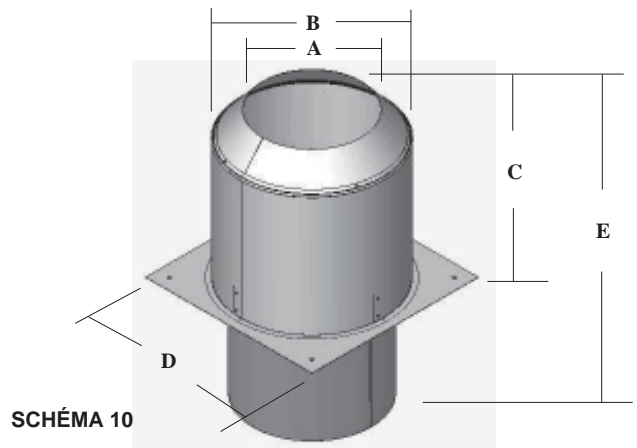
### PROTECTEUR D'ISOLANT POUR GRENIER

La fonction du protecteur d'isolant pour grenier (ou un enclos), est d'empêcher l'isolant de faire contact avec la cheminée. Il doit correspondre à la quantité d'isolant requis par le code national du

Tableau 2

**TABLEAU D'ENCADREMENT POUR PROTECTEUR D'ISOLANT POUR GRENIER**

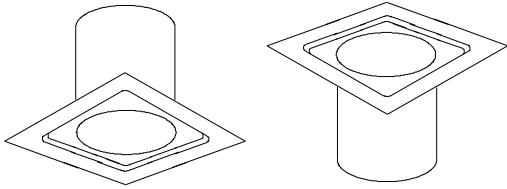
DIA. DE CHEMINÉE	5"	6"	7"	8"	10"	12"	14"
OUVERTURE ENCADRÉE	11 x 11	12 x 12	13 x 13	14 x 14	16 x 16	18 x 18	20 x 20
"A" DIM.	7 - 1/4"	8 - 1/4"	9 - 1/4"	10 - 1/4"	12 - 1/4"	14 - 1/4"	16 - 1/4"
"B" DIM.	11"	12"	13"	14"	16"	18"	20"
"C" DIM.	11-13/16"	11-13/16"	11-13/16"	11-13/16"	11-13/16"	11-13/16"	11-13/16"
"D" DIM.	13"	14"	15"	16"	18"	20"	22"
"E" DIM.	20"	20"	20"	20"	20"	20"	20"



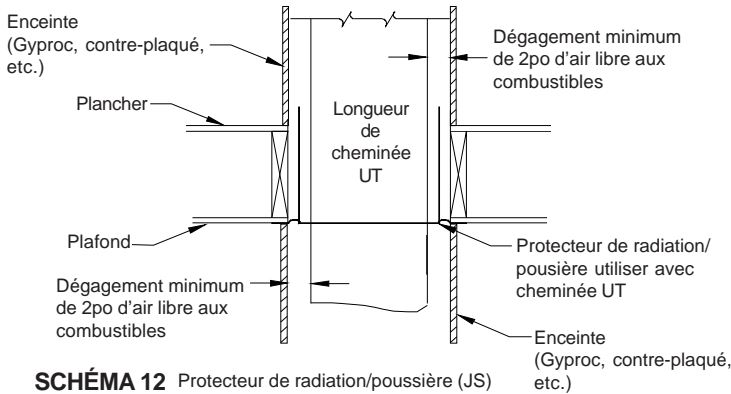
### ÉCRAN PROTECTEUR DE RADIATION/POUSSIÈRE (coupe-feu)

Un écran protecteur de radiation/poussière doit être installé lorsque la cheminée passe d'un espace habité vers un autre espace habité. Placez-le d'un côté ou de l'autre d'une solive de plancher. Clouez le en utilisant des clous ordinaires ou vrillés de 1-1/2 po. de chaque côté. Les dimensions du cadrage se trouve au tableau 1.

Encadrez la cheminée sous le coupe-feu pour éviter tout contact accidentel avec la cheminée. Pour évitez de l'isolant de venir en contact avec la cheminée, utiliser soit un écran protecteur de grenier ou fabriquer une enceinte autour de la cheminée dans le grenier. Voir la section écran protecteur de grenier.



**SCHÉMA 11**  
Protecteur de radiation/  
poussière (JS)  
Utiliser avec cheminée UT



**SCHÉMA 12** Protecteur de radiation/poussière (JS)  
Utiliser avec cheminée UT

### INSTALLATION DES COUDES

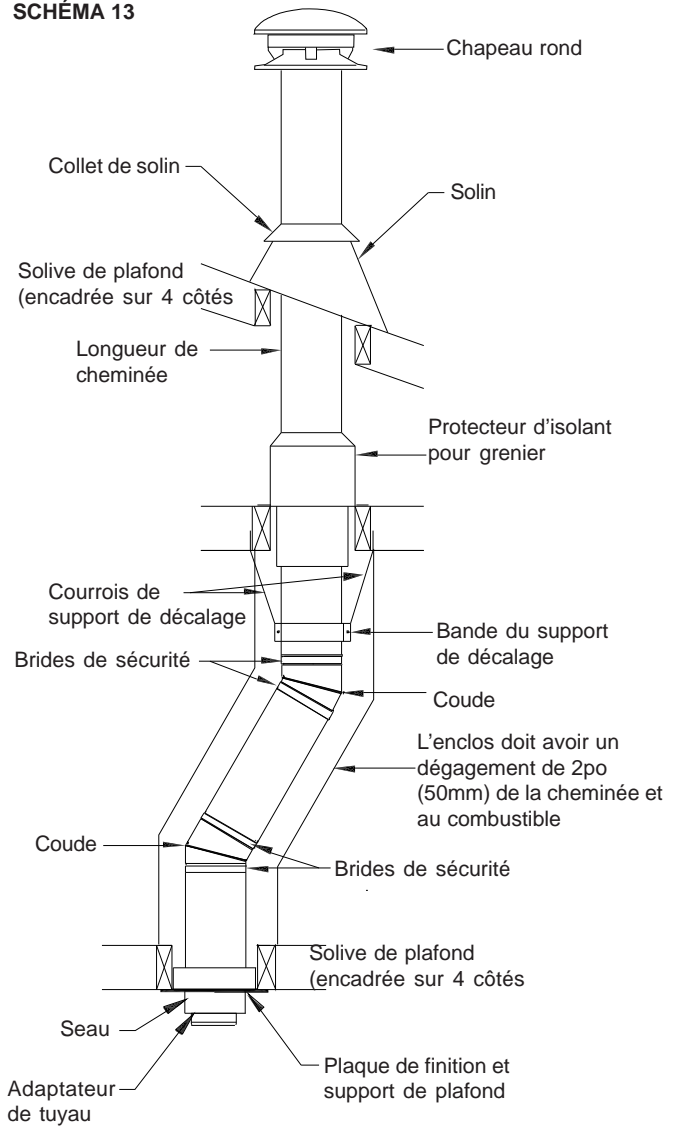
Ensemble de coudes (2 coudes, 4 brides de sécurité, 1 support).

Tableau 3	MODÈLE UT						
	5"	6"	7"	8"	10"	12"	14"
En. Coudes 15°	X	X	X	X	X	X	X
En. Coudes 30°	X	X	X	X	X	X	X
En. Coudes 45°		X	X	X			

Une paire de (deux) coudes de 15, 30 ou 45 degrés peut être utilisée pour offrir une déviation afin d'éviter de couper les solives et de dégager d'autres obstructions (voir le tableau 3). La course verticale de la cheminée au-dessus d'une déviation doit être soutenue avec un support de coude. Chaque support de coude soutiendra 10m (30') de cheminée. Si la hauteur du décalage est plus de 1.2m (4'), un support intermédiaire doit être employé à intervalles de 1.2m (4'). Le support intermédiaire (courroie de métal, non fournis) doit être utilisé en conjonction avec un support de décalage. La longueur maximale de décalage est de 4.8m (16') (voir la charte de décalage pour plus de détails). N.B.: Les gros diamètres (10po à 14po) peut combiner des coudes pour un angle jusqu'à 45°.

L'extrémité mâle du coude n'est **pas** ouvert afin de maintenir un alignement approprié du système de cheminée. Des brides de sécurité ou des vis en acier inoxydable d'une longueur maximale de 12.70mm (1/2 po) doivent être utilisés à tous les joints d'une cheminée formant une déviation.

### SCHÉMA 13



Si la hauteur du décalage est plus de 1.2m (4'), un support intermédiaire doit être employé à intervalles de 1.2m (4'). La longueur maximum de décalage est de 4.8m (16'). Le support intermédiaire doit être utilisé en conjonction avec un support de décalage.

Placez un coude sur la longueur verticale de cheminée. Tournez-le à la position requise et sécuriser le à la longueur de cheminée avec une bride de sécurité.

Placez la longueur requise pour le décalage (voir la charte de décalage) sur le coude. Serrez et sécuriser le en place avec une bride de sécurité.

Placez le second coude (coude de retour) pour revenir à la verticale et sécuriser en place avec une bride de sécurité.

Durant l'installation, fournissez des supports additionnels pour la section de déviation pour éviter une tension inutile sur les coudes raccordés.

Installez un support de décalage sur une section de cheminée juste au-dessus du coude le plus élevé. Fixez la bande de support au-dessus du joint de cheminée. Attachez les courroies du support de décalage à la bande de support et clouez les en place avec des clous ou des vis à bois de 1-1/2 po. (2 par courroie) comme au schéma 13.

**Ne jamais installez un coude dans une zone de solive. Les sections de cheminée doivent passer verticalement par les zones de solives structurées.**

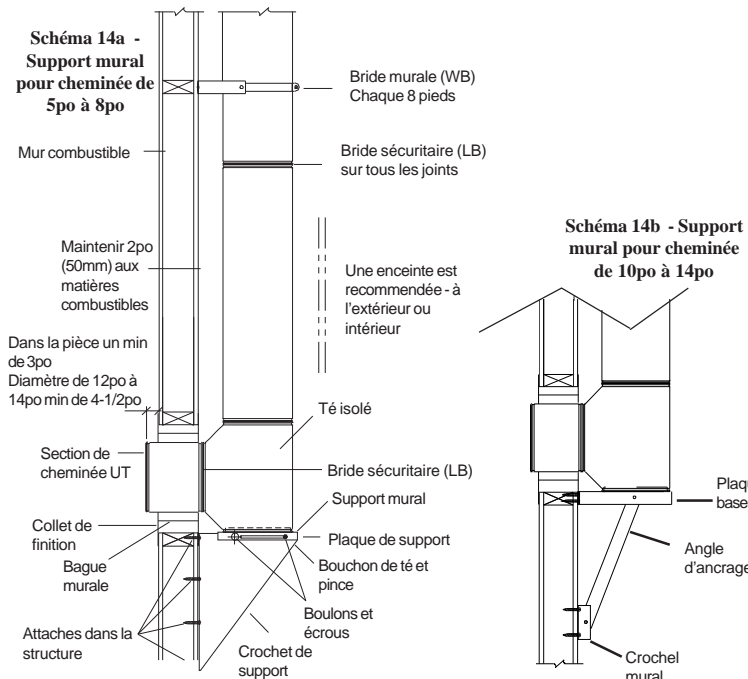
## SUPPORT MURAL AJUSTABLE

Tel que mentionné précédemment, l'endroit idéal pour votre système de cheminée est dans l'enveloppe du bâtiment. Une installation avec support mural est exigée quand l'endroit mentionné ci-dessus n'est pas possible.

Le support mural ajustable vous permet un ajustement de 2 po. à 6 po. d'un mur vertical (voir schémas 14a et 16). Les tiges sont installées à l'usine sur les deux crochets du support et sur la plaque de support pour une installation rapide.

La hauteur maximale de la cheminée au-dessus du support mural est indiquée au tableau 5 et au schéma 16.

N.B.: Si vous installez une cheminée de 10po ou plus, le support mural est une version non ajustable avec angle d'ancrage offrant un dégagement de 2po lorsque installée correctement. La hauteur maximale du support est de 50 pieds pour les diamètres de 5po à 8po et de 40 pieds pour les 10po à 14po (voir schémas 14a et b).



Si supporté le long d'un mur intérieur (sans grenier), la cheminée doit être encadrée avec un dégagement de 2 po. Dans le grenier, la cheminée doit utiliser un écran protecteur de grenier. Il doit correspondre à la quantité d'isolant requis par le code national du bâtiment. Lorsqu'il y a des restrictions en hauteur et qui ne permet pas l'utilisation de l'écran protecteur de grenier, il est permis de construire une enceinte avec un dégagement de 2 po à la cheminée jusqu'au-dessous du toit. installer un coupe-feu radiant sur le côté du plafond.

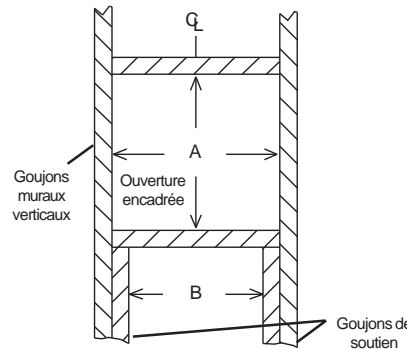
Si supporté le long d'un mur intérieur ou extérieur, des brides murales doivent être installées à chaque 8 pieds pour maintenir un espacement de 2 po. Toute installation de cheminée deux points de stabilisation sont nécessaires, par conséquent au moins une bride murale doit être installée. Il est souhaitable d'encloisonner une cheminée extérieure avec un dégagement de 2 po afin de réduire l'accumulation de créosote et de favoriser le tirage.

Les dimensions d'encadrement du support mural sont illustrées au schéma 15 et tableau 4.

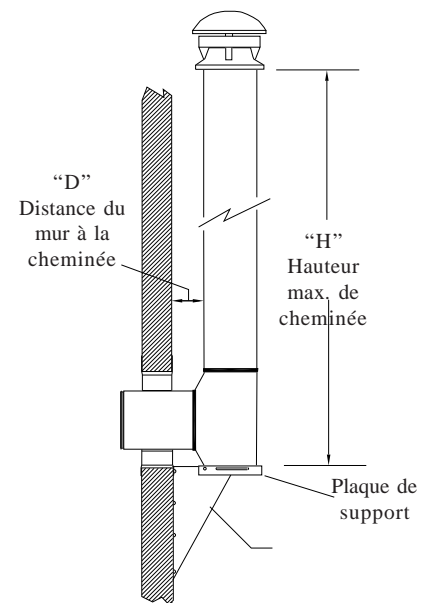
Pour compléter une installation adéquate d'un support mural, les pièces suivantes peuvent être requises:

-Support mural ajustable: Destiné à une installation traversant le mur avec un raccordement horizontal.

TAILLE	DIMA	DIMB
5"	11"	9-1/4"
6"	12"	9-1/4"
7"	13"	10-1/4"
8"	14"	11-1/4"
10"	16"	13-1/4"
12"	18"	15-1/4"
14"	20"	17-1/4"



**Schéma 15 - Encadrement pour support mural**



**Schéma 16 - Voir le tableau 5 pour la hauteur maximale de cheminée selon le diamètre de cheminée et la distance au mur**

- Longueur de cheminée appropriées: Au-dessus du té.
- Longueur de cheminée appropriée: Traversant le mur
- Té isolé et bouchon
- Coupe-feu mural isolé: Requis pour traverser un mur combustible.
- Bride murale: Requis pour assurer un support latéral à la cheminée.
- Capuchon rond: Pour prévenir la pluie et les débris d'entrer dans la cheminée.
- Adaptateur de tuyau pour poêle: Pour raccorder la cheminée au tuyau de poêle de l'appareil.
- Solin de toit: Requis lorsque la cheminée traverse un toit.

La hauteur maximale de cheminée au-dessus du support mural ajustable est indiquée au tableau 5 et illustrée au schéma 16; le tout doit se situer au-dessus du support.

Les directives suivantes vous assisteront dans l'installation du support mural ajustable. Le schéma 13 démontre une installation typique avec un support mural.

1. Déterminer la ligne centrale d'une connexion horizontale et, encadrer une ouverture aux dimensions spécifiées pour une bague murale (tableau 4 et schéma 15).
2. Pour un mur non-combustible (béton ou bloque de ciment), découper un trou de 5mm (3/16") plus grand que le diamètre extérieur de la cheminée.
3. Après avoir structuré votre ouverture selon les dimensions spécifiées au tableau 1, installez la partie externe (avec plaque de métal non-fini) du coupe-feu mural sur la surface murale extérieure. Fixez-le en place en vous servant des attaches appropriées et en utilisant les orifices pré-perforés.
4. Installez la partie interne (avec plaque noire) du coupe-feu mural sur la surface du mur interne. Assurez-vous que l'écran intérieur se raccorde bien avec l'écran se trouvant à l'extérieur. Une fois en place et mis de niveau contre le mur, fixez-le à l'aide des attaches appropriées et en utilisant les orifices pré-perforés.
5. Assemblez les 2 crochets muraux (pointe du triangle vers le bas) à la plaque de support (le collet vers le haut) en insérant les tiges dans les ouvertures allongées. Sécurisez en place avec les boulons et écrous (voir schémas 17 et 18).

Distance au mur à la Cheminée	Tableau 5 - Hauteur de cheminée au-dessus du support			
	5 po DI Cheminée	6 po DI Cheminée	7 po DI Cheminée	8 po DI Cheminée
D (pouces) Mur/Cheminée	H(pieds) Hauteur Max.	H (pieds) Hauteur Max.	H (pieds) Hauteur Max.	H (pieds) Hauteur Max.
2	74	63	56	49
2.5	73	62	55	48
3	71	60	53	47
3.5	69	59	51	46
4	66	56	49	44
4.5	62	53	46	42
5	58	50	43	39
5.5	52	45	38	35
6	45	39	34	30

6. Assurez-vous que le support mural soit de niveau et fixez-le au mur en utilisant (8) écrous #14 x 1-1/2 po. ou les vis à bois #10 x 1-1/2 po. Vous pouvez percer des trous de 5/32 po. pour les vis d'encrage en utilisant les trous sur les crochets comme guide.

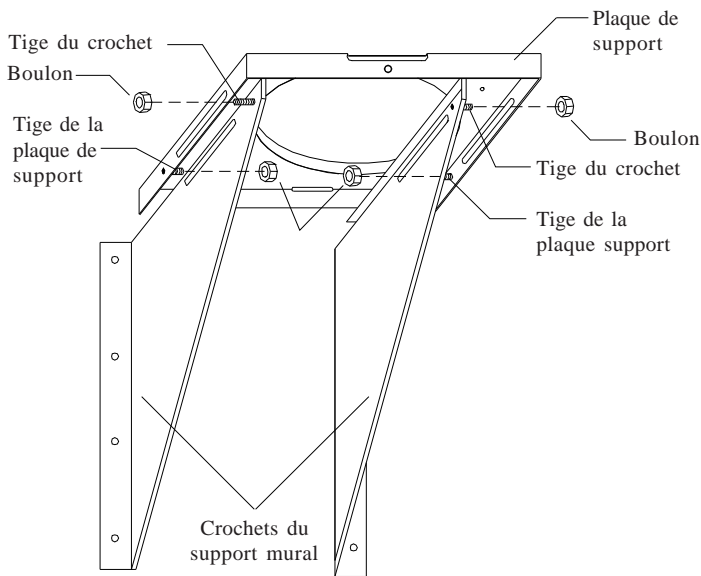


Schéma 17 - VUE DE DESSOUS DES TIGES ET BOULONS

7. Une fois à la position finale et que tous les dégagements ont été respectés, fixez en place avec les boulons sur les tiges.

8. Attachez les deux (2) crochets de soutien pour le bouchon de té au-dessous et fixez en place avec les écrous et boulons fournis (voir schéma 20).

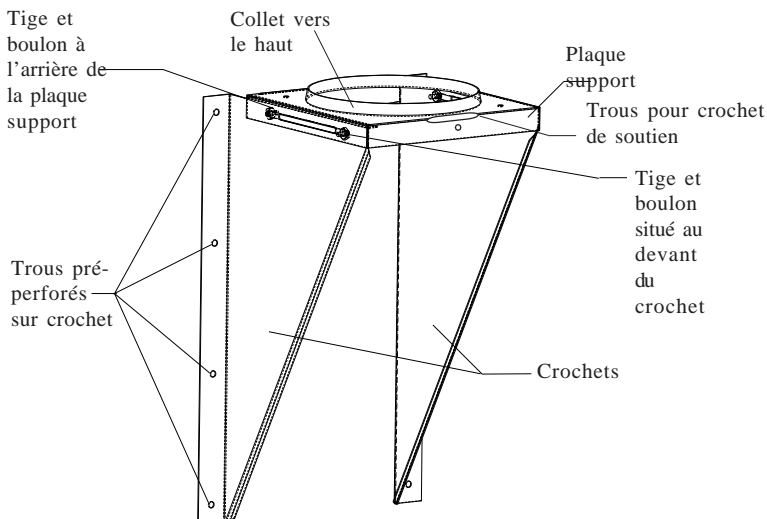


Schéma. 18 - VUE AVANT DU SUPPORT MURAL

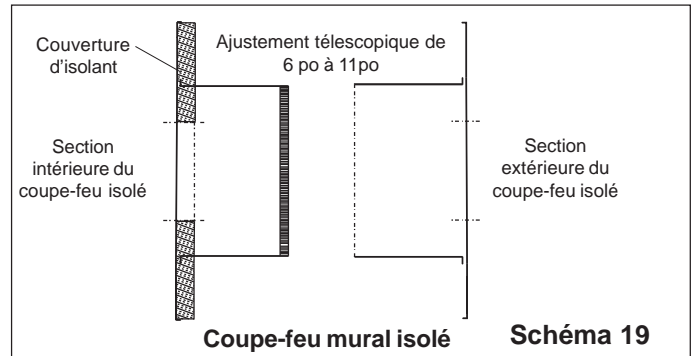
9. Placez le té isolé sur la plaque du support mural en vous assurant que le bout mâle est vers le haut et que le collet sur la plaque soit en dedans de la section femelle du té. Insérez et sécurisez le bouchon de té avec les crochets de soutien (voir le schéma 20). Dans les zones de tremblement de terre, sécurisez le té au collet sur la plaque de support avec des vis en acier inoxydable (voir le schéma 20).

10. Installez une longueur de cheminée isolée de 12 pouces (ou davantage si requis) au branchement horizontal du té isolé. Serrez fermement dans le té en tournant dans le sens horaire. Une bride de sécurité doit alors être installée à ce raccordement. Assurez-vous que le boulon et écrou font face vers le bas afin d'empêcher l'accumulation d'eau dans la bride de sécurité. Cette longueur doit dépasser d'au moins 76mm (3") dans l'espace habité (voir schéma 14a).

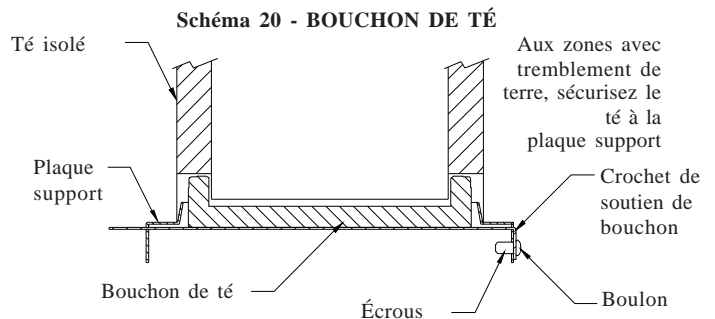
11. Employez un calfeutrant à la silicone à hautes températures (500° F) non durcissant pour sceller autour de la longueur de cheminée horizontale ou elle traverse l'extérieur du coupe-feu mural ou un mur en béton.

12. Les longueurs sont simplement positionnées au-dessus du té isolé avec les brides de sécurité à tous les joints.

13. Afin d'assurer une stabilité latérale de la cheminée, des brides murales doivent être utilisées à intervalles de 2.4m (8') et au-moins une, au-dessus du support. La cheminée installée à l'intérieure doit utiliser le protecteur de radiation/poussière (JS) quand elle traverse un plancher ou un plafond.

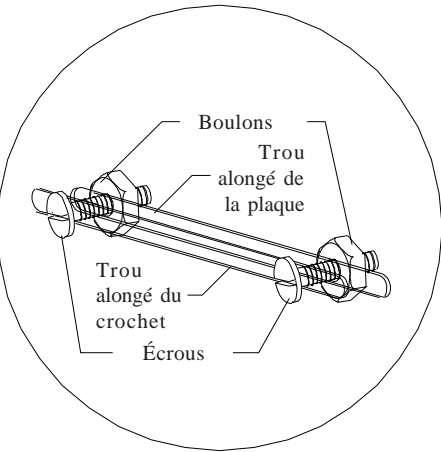
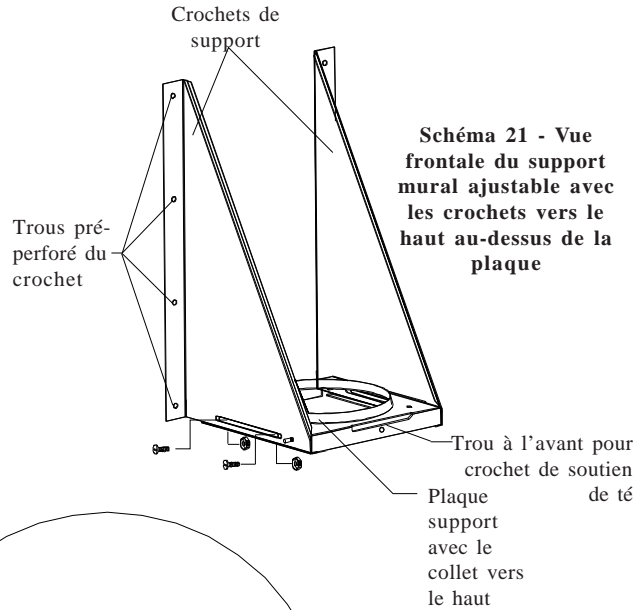


Coupe-feu mural isolé Schéma 19

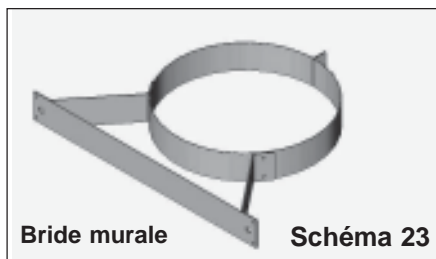


AVERTISSEMENT: Le bouchon de té et les soutiens doivent être installés. Si non installés, ceci pourrait être la cause d'un incendie, dommage corporel ou même un décès.

**NOTEZ:** Si vous désirez, vous pouvez inversez les crochets vers le haut en inserrant des écrous à travers les trous allongés des crochets et de la plaque (voir les schémas 21 & 22). Sécurisez en place avec des boulons. Dans cette position, la plaque est limitée à 5 po. au delà du mur.



**Schéma 22 - Trous allongés pour les écrous et boulons pour les crochets vers le bas au-dessous de la plaque**



### **BRIDE MURALE**

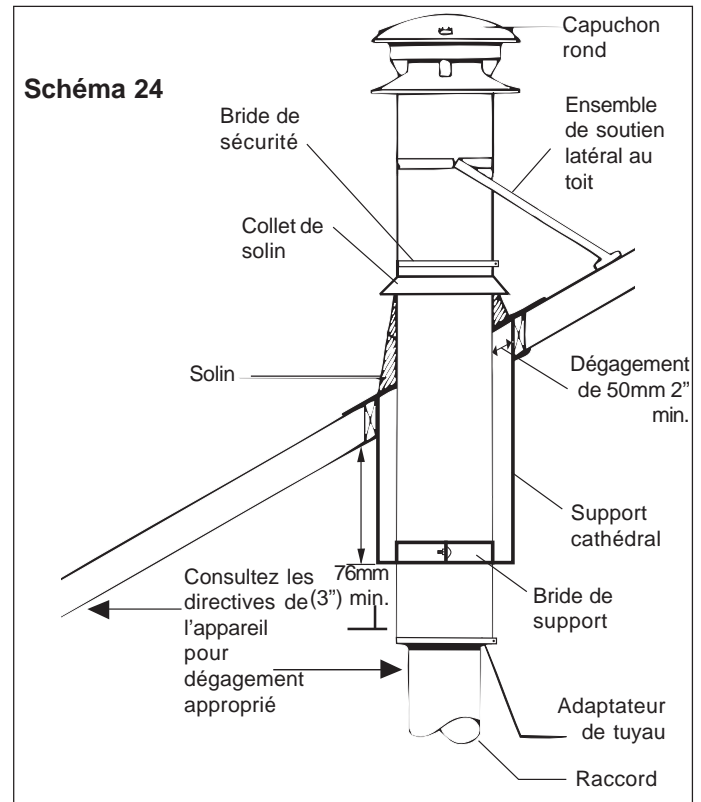
La bride murale est utilisée le long d'un mur extérieur à des intervalles de 8 pieds pour une stabilité latérale du système de cheminée. Sécurisez le support de la bride murale au mur en utilisant deux clous en spirale de 2 po. ou 6d. Le boulon et écrou fournis attacheront la bride autour de la cheminée.

### **SUPPORT POUR PLAFOND CATHÉDRAL**

Un support cathédral est disponible seulement pour les diamètres de 5 et 6 po. Pour autres diamètres, un support de toit peut être utilisé pour suspendre la cheminée au-dessous du toit. Pour compléter une installation adéquate pour un support pour plafond cathédral, les pièces suivantes sont requises:

- Support cathédral avec 4 pièces décoratives
- Solin avec collet pour solin
- Longueurs de cheminée
- Adaptateur de tuyau
- Collet de finition
- Capuchon rond

Les directives suivantes vous assisteront dans l'installation de votre cheminée avec un support pour plafond cathédral. Ce support peut supporter un total de 30 pieds (10m) de cheminée, dont 15 pieds (5m) peuvent être suspendus sous la boîte. Tous les raccords de cheminée DOIVENT être sécurisés avec les brides de sécurité fournies.



**N.B.** L'accouplement mâle de la cheminée doit pointer vers le haut tel qu'indiqué sur la flèche apparaissant sur l'étiquette apposée sur la cheminée.

Les longueurs de cheminée du bas devraient être dans l'espace habité afin que le dégagement requis soit maintenu à l'adaptateur de tuyau (voir schéma 24).

Le support pour plafond cathédral est fabriqué avec une dimension extérieure de 12 po x 12 po (305mm x 305mm), alors le cadrage suggéré devrait être 12-1/4 po x 12-1/4 po (311 x 311mm).

Après avoir structuré votre ouverture aux dimensions spécifiées au tableau 1, glissez la boîte de support dans l'ouverture de la solive. Une fois que la boîte se trouve à l'endroit désiré, assurez-vous que la boîte soit de niveau et d'aplomb, clouez celle-ci à la structure en utilisant quatre (4) clous vrillés de 2 pouces ou équivalents, à chaque côté. L'excédent de matériau dépassant au-dessus du toit peut être taillé à l'aide de cisailles avant l'installation de la boîte dans l'ouverture ou, les coins peuvent être taillés et l'excédent replié sur le toit. Installez la bride de support sur une longueur de cheminée à la position désirée et insérer l'écrou et boulon à la bride de support (voir schéma 24). Serrez le boulon et l'écrou de la bride de support et en vissant quatre vis à métal en acier inoxydable à travers de la bride et la gaine extérieure de la cheminée. Pour faciliter la fixation, percez des trous de 3/32 pouces. Abaissez la longueur de cheminée dans l'ouverture situé au bas du support afin que la bande de support fasse contact avec le fond de la boîte de support (voir schéma 24).

Les longueurs additionnelles de cheminée sont simplement

emmanchées et jointes les unes aux autres par une torsion de 1/8 de tour dans le sens horaire. Des brides de sécurité doivent être utilisées sur tous les joints. Continuez de cette façon jusqu'à ce que la hauteur requise au-dessus du toit soit atteinte.

Les sections de cheminée installées sous le support de plafond cathédral seront assemblées avec chaque joint protégé par une bride de sécurité. Ne déviez pas la cheminée en-dessous du support cathédral.

### SUPPORT DE TOIT

Les directives suivantes vous assisteront dans l'installation de votre cheminée avec un support au toit. Ce support peut supporter un total de 9.0 m (30') de cheminée, dont 6.0 m (20') peuvent être suspendus en-dessous.

1. Encadrez une ouverture rectangulaire dans le toit de façon à pouvoir maintenir un dégagement minimal de 50mm (2") des matériaux combustibles (voir schéma 25).

2. Pliez les deux plaques de cheminée là où sont les rainures verticales, afin d'épouser la courbe extérieure d'une longueur de cheminée de 36 pouces (schéma 25).

7. Attachez les crochets de toit aux plaques de cheminée et centrer l'assemblage dans l'ouverture du toit. Souvenez-vous de maintenir un dégagement minimal de 50mm (2po) d'air libre de tout matériau combustible.

8. Ajustez les crochets de toit à la pente du toit et serrez les écrous. Attachez le support au toit à l'aide de (6) grosses vis-à- bois par crochet s'assurant que les vis vers l'intérieure pénètrent les chevrons et solives (schémas 25 & 26).

9. Les longueurs additionnelles de cheminée au-dessus du support sont simplement emmanchées et jointes les unes aux autres par une torsion de 1/8 de tour dans le sens horaire.

10. Des brides de sécurité doivent être utilisées sur tous les joints extérieurs.

11. Complétez la cheminée à la hauteur requise. Si la cheminée s'élève de 1.5m (5') et plus au-dessus du toit, un support latéral additionnel est requis (schéma 36).

### SOLIN DE TOIT

Assurez-vous d'avoir le bon solin de toit en vérifiant la pente de votre toit à l'aide d'un niveau et de deux règles (voir schéma 27) ou en utilisant une carte pour la pente du toit.

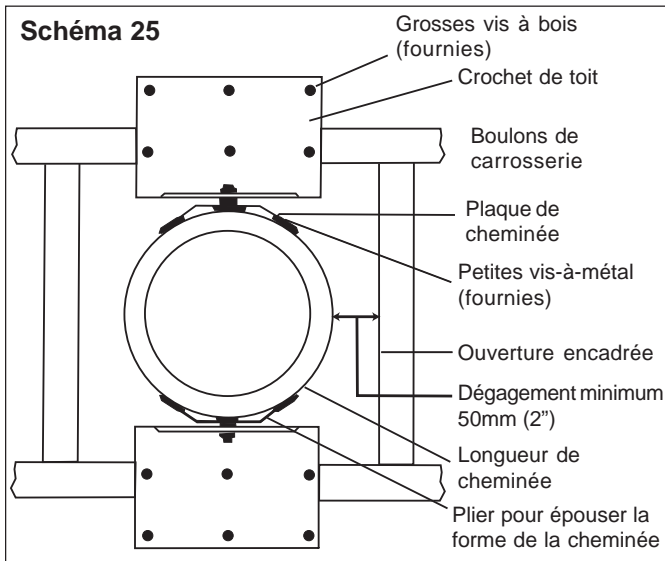


Schéma 25

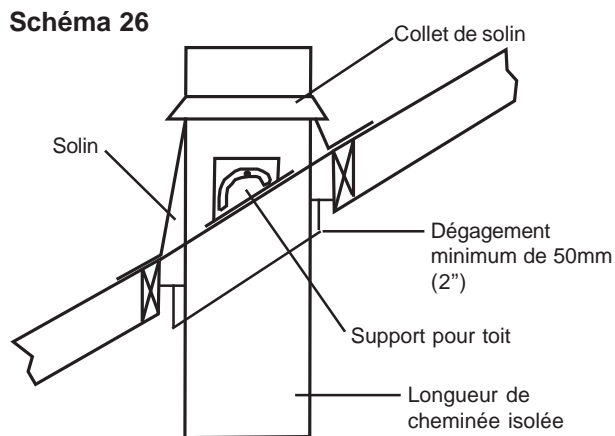


Schéma 26

3. Déterminez la position de la plaque de cheminée sur le revêtement extérieur de la cheminée (schéma 26).

4. Installez deux (2) boulons de carrosserie par plaque de cheminée dans les trous carrés.

5. Utilisant les plaques de cheminée pliées comme patron, percez des trous de 3/32 po. dans le revêtement de la cheminée (ne pas pénétrer plus que de 12mm (1/2po) dans la cheminée). Attachez la plaque à l'aide des petites vis-à-métal fournies à cet effet.

6. Installez la seconde plaque de façon identique du côté opposé de la cheminée.

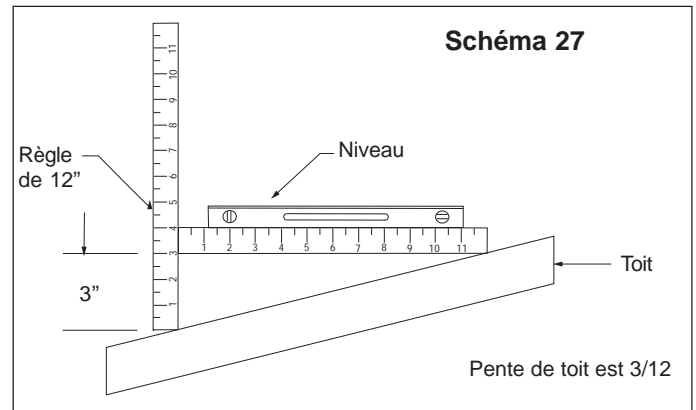


Schéma 27

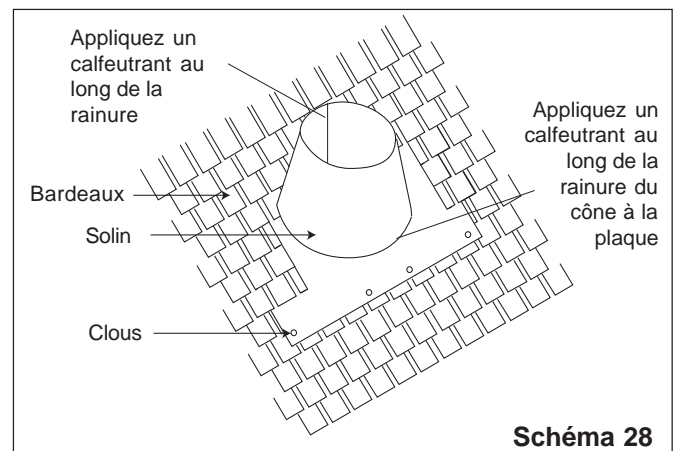


Schéma 28

Une fois que vous avez localisé et marqué le secteur où la cheminée traversera le toit, centrez, positionnez et préparez le secteur du toit en enlevant les bardeaux, les clous de bardeaux et coupez le matériel de toiture en tenant compte d'un dégagement de 2 po. à la cheminée de chacun des quatre (4) côtés. Ceci est fait avant de prolonger la cheminée au-dessus du toit. Ne clouez pas le solin au toit car un ajustement pourrait être nécessaire.

Glissez la partie supérieure (le plus près du pignon) du solin SOUS les bardeaux de toiture. Essayez d'avoir au moins la moitié du solin SOUS les bardeaux et l'extrémité AU-DESSUS des bardeaux pour assurer l'écoulement d'eau. Taillez les bardeaux autour du cône du solin pour une bonne installation. Pour un toit existant, abaissez une longueur de cheminée dans l'ouverture du solin et serrez là en place.

Assurez-vous que la cheminée est de niveau et d'aplomb avant de clouer le solin au toit.

Clouez le solin à la plate-forme de toit (aussi sous les bardeaux) le long du bord supérieur et chaque côté en utilisant 12 clous avec rondelles en néoprène ou couvrez les têtes de clous avec un calfeutrage imperméable à l'eau non durcissant approprié. Scellez les bardeaux à la plaque de la même manière. Comme précaution, vous pouvez appliquer une bande de calfeutrage le long de toutes les rainures du solin selon schéma 28.

Appliquez une bande de 1/4 po de calfeutrant à la silicone à haute température non durcissant juste au-dessus du cône du solin sur la partie externe de la cheminée. Glissez le collet de solin vers le bas jusqu'à ce qu'il fasse contact avec le calfeutrant à la silicone et le cône du solin. Appliquez du calfeutrage additionnel au-dessus du collet de solin comme requis.

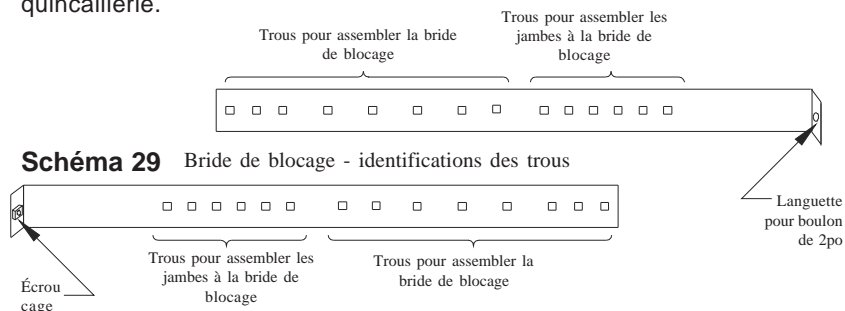
Continuez d'ajouter des longueurs de cheminée jusqu'à ce que la hauteur appropriée soit réalisée (schéma 1 et charte 2). Installez des brides de sécurité à tous les joints de cheminée au-dessus du toit. Installez un capuchon rond de type HT. Le capuchon rond empêche l'entrée d'humidité qui pourrait causer la détérioration prématurée de la cheminée.

Si la cheminée ne peut être installée dans une enceinte, il est possible de peindre la cheminée, le solin et le collet avec une peinture antirouille résistante à la chaleur lorsque la cheminée est exposée à l'air extérieur aux embruns océaniques. L'air humide et salé provoque la corrosion du métal plus rapidement que l'air à humidité normale. Ceci augmentera la durée de vie et améliorera l'apparence et peut s'assortir aux bardeaux. Pour améliorer l'adhésion à la cheminée, dégraissez, nettoyez et amorcez avant de peindre. Suivez les directives d'application du fabricant de la peinture.

**Un ensemble de solin en caoutchouc** est offert en option pour passer une cheminée à travers d'un toit ondulé ou en métal. Voir les directives emballer séparément avec l'ensemble. Sur les toits de métal ou les toits très inclinés, il est recommandé d'installer un déflecteur de glace ou de neige fabriqué en métal galvanisé de haut calibre. Le déflecteur triangulaire est installé à 2 po. de la cheminée sur la pente supérieure. Le déflecteur disperse le glissement de glace ou de neige et prévient les dommages à la cheminée.

### HAUBAN DE TOIT UNIVERSEL DE HAUT CALIBRE

Le HDURBK fournira un support latéral à la cheminée au-dessus de la ligne de toit. Le HDURBK est exigé quand la cheminée s'étend de 5 pieds (1600mm) ou plus d'au-dessus du toit. Celui-ci contient 2 jambes télescopiques, bride de blocage, 2 crochets pour le toit et la quincaillerie.



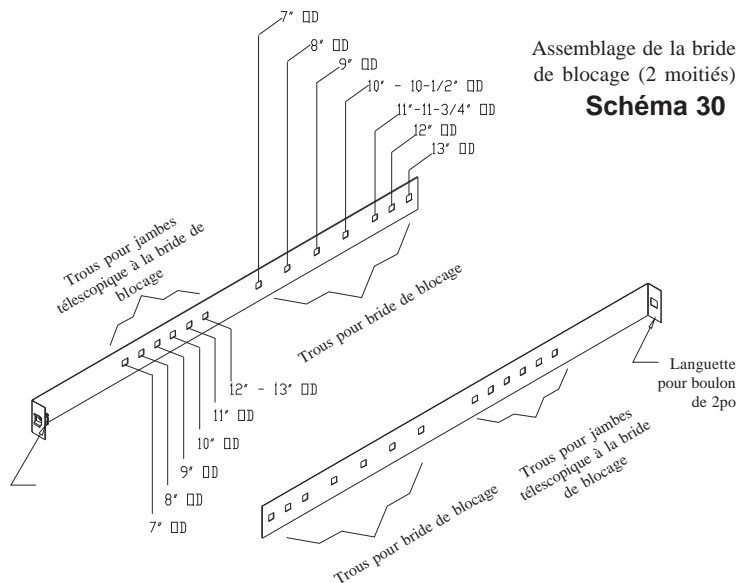
**Schéma 29** Brides de blocage - identifications des trous

Le soutien latéral au toit universel accommode la plupart des modèles de cheminées avec des diamètres externes de 7 pouces à 13 pouces. Pour diamètres plus gros, un système d'auban approprié devrait être construit (câble de guidage).

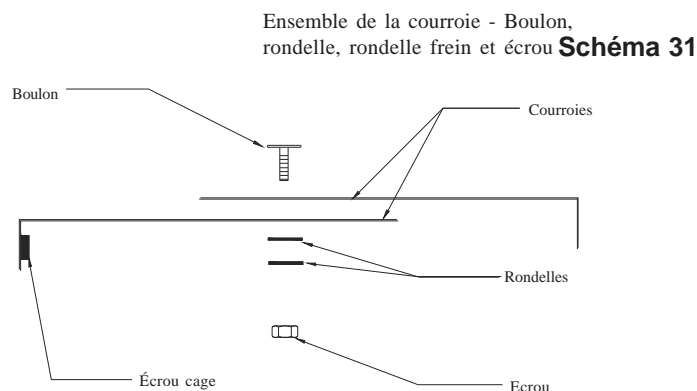
N.B.: Différentes combinaisons de trous peuvent être sélectionnées selon les besoins.

### Pour installer:

- Mesurez le diamètre extérieur (OD) de votre cheminée.
- Sur chaque moitié, sélectionnez un trou du rang pour la bride de blocage (schémas 29 et 30) correspondant au diamètre extérieur de la cheminée qui est installée. Placez les deux moitiés ensemble. Insérez un boulon à travers les trous choisis (ex - pour une cheminée de 10 po, placez le boulon à travers les trous identifiés pour le 10 po). Le boulon devrait être orienté en face de la direction opposée des languettes comme aux schéma 31. Sécuriser le boulon du centre avec les rondelles et écrou (schéma 31). N.B : Sur une cheminée avec un diamètre plus petit le surplus de la languette peut être coupé.

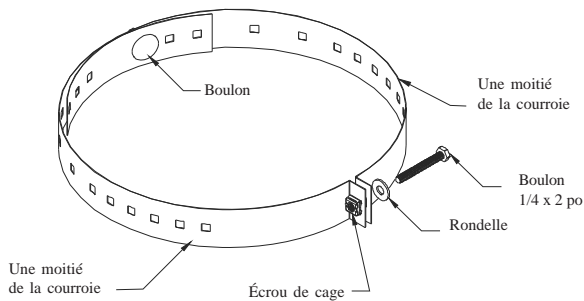


Assemblage de la bride de blocage (2 moitiés)  
**Schéma 30**



Ensemble de la courroie - Boulon, rondelle, rondelle frein et écrou  
**Schéma 31**

- Formez la courroie dans un cercle et connectez les deux languettes en utilisant le boulon de 2 po à l'écrou de cage (schéma 32).
- Sur chaque moitié, sélectionnez un trou correspondant au diamètre extérieur de la cheminée. Insérez 2 boulons (1 boulon par côté) à travers les deux trous.



**Courroie universelle formée en cercle**  
**Schéma 32**

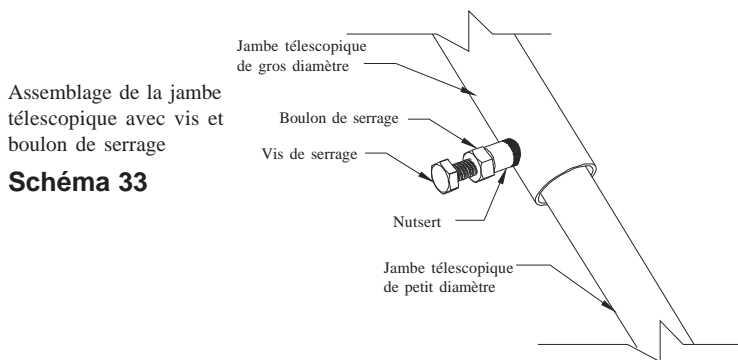
E. La position de la bride de blocage est approximativement deux troisièmes de la hauteur de la cheminée (schéma 36) et préférablement localisée près d'un joint, soit immédiatement au-dessus ou en-dessous d'une bride de sécurité. Fixez la bride de blocage sécuritaire en serrant le boulon de 2 po. N.B. : Seulement un joint de cheminée devrait être au-dessus d'un soutien latéral au toit, pour les système plus haut un secondaire peut être exigée.

**Préparation des jambes télescopique:**

F. Assemblez les jambes télescopiques en insérant la jambe à diamètre inférieure dans la jambe supérieure. Fileter le boulon de serrage à la vis de serrage et insérer l'ensemble dans le nutsert. Serrer fermement la vis et boulon de serrage pour bloquer les deux jambes ensemble (schéma 33). Répéter pour l'autre côté.

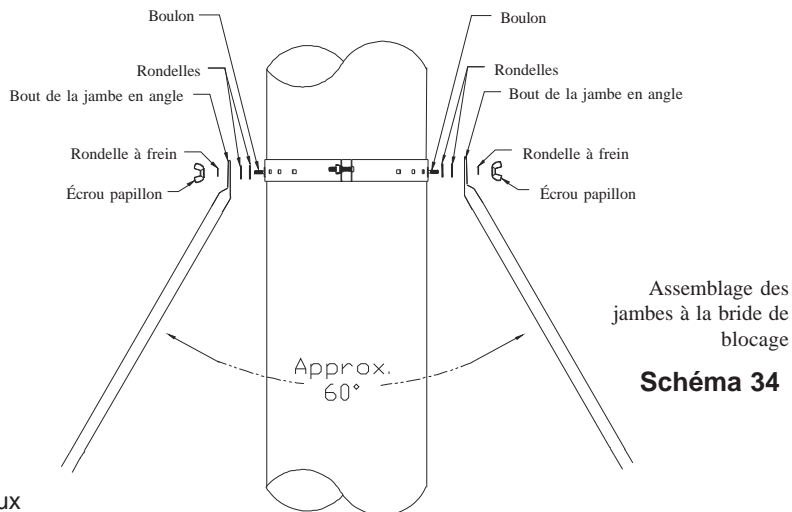
G. Attachez chacune des jambes télescopiques aux 2 boulons sur la bride de blocage avec les rondelles et écrou fourni (schéma 34). Vous pouvez courber les jambes avec l'aide d'un marteau.

H. Attachez l'autre bout des jambes télescopiques aux crochets en utilisant un (1) 1/4-20 X 1po boulon et écrou (schéma 35).



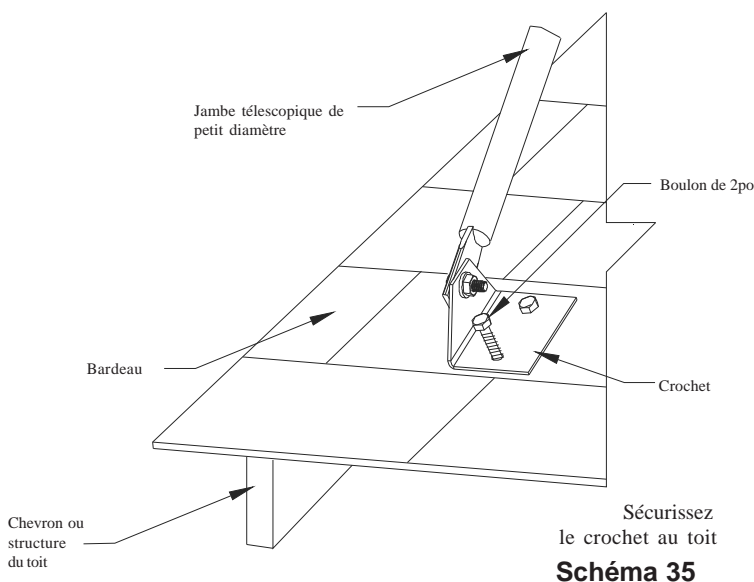
**Schéma 33**

I. Déterminez l'emplacement des deux crochets sur la structure du toit. Assurez-vous que les clous ou les vis pénètrent les chevrons ou l'encadrement et non seulement le revêtement du toit. Sécurisez les crochets à la structure du toit en utilisant deux (2) boulons 1/4 X2 po par crochets (schéma 35). Scellez le toit avec au calfeutrage imperméable à l'eaux approprié.



**Schéma 34**

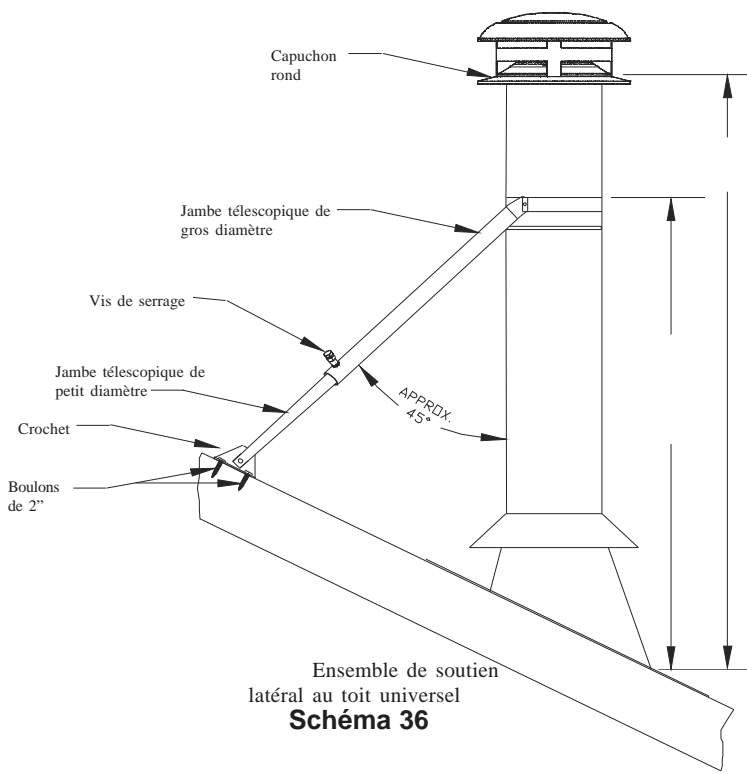
J. Assurez-vous que la cheminée est de niveau et d'aplomb. Vérifiez toutes dimensions et angles exigés, ajustez si nécessaire. Pour sécurité additionnelle, bloquer en place les jambes télescopiques en utilisant des vis en acier inoxydable #8 x 1/2" à travers les tubes.



**Schéma 35**

K. Les deux jambes télescopiques devraient former approximativement un angle de 60° pour donner support à la cheminée dans toutes les directions. Une fois fixé au toit, l'angle des jambes télescopiques ne devrait pas dépasser 45° de l'horizontale qu'en attaché au toit (schémas 34 & 36).

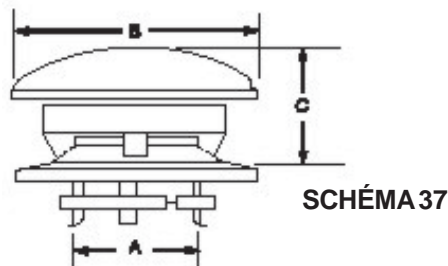
**N.B. :** Périodiquement, faire une inspection de toutes les attaches comprenant les serres comme les vents forts peuvent faire vibrer le système de cheminée au-dessus du toit et à temps desserré les attaches.



Ensemble de soutien  
latéral au toit universel  
**Schéma 36**

**CAPUCHON ROND HT - 5po à 8po seulement (chapeau différent de 10po à 14po)**

Attachez le capuchon rond HT en le glissant sur la longueur de cheminée du haut. Assurez-vous que les trois (3) pattes verticales sont positionnées à l'extérieure de la cheminée et que le capuchon s'assoie bien sur la cheminée. Placez la bande de sécurité pardessus les 3 jambes et sécurisez en place avec l'écrou et boulon fournis.

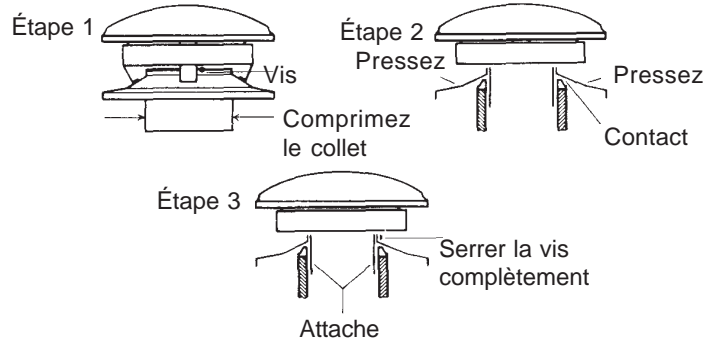


**SCHÉMA 37**

Diamètre de cheminée	A	B	C
5 po	7 po	10 po	5 po
6 po	8 po	12 po	5-1/2 po
7 po	9 po	14 po	6-1/4 po
8 po	10 po	16 po	7 po

Certains capuchon Selkirk (CT) ont un diamètre nominal avec un collet d'expansion adaptable à la cheminée Selkirk et autre produits de diamètre intérieur similaire. Pour attacher en toute sécurité:

1. Desserrez la vis au haut du collet et comprimez le bas afin de permettre au collet d'entrer dans le tuyau (étape 1).
2. Pressez uniformément la partie inférieure vers le bas jusqu'à ce qu'elle appuie contre le bout supérieur du tuyau (étape 2)
3. Vissez la vis sur le collet pour étendre la section du bas et l'agrafer à l'intérieur du tuyau. Continuez à serrer la vis jusqu'à ce que le collet soit étendu et bien serré (étape 3).



**PARE ÉTINCELLE (No. SA)**

Pour les diamètres 6 à 8 pouces seulement.

**Comment installer:**

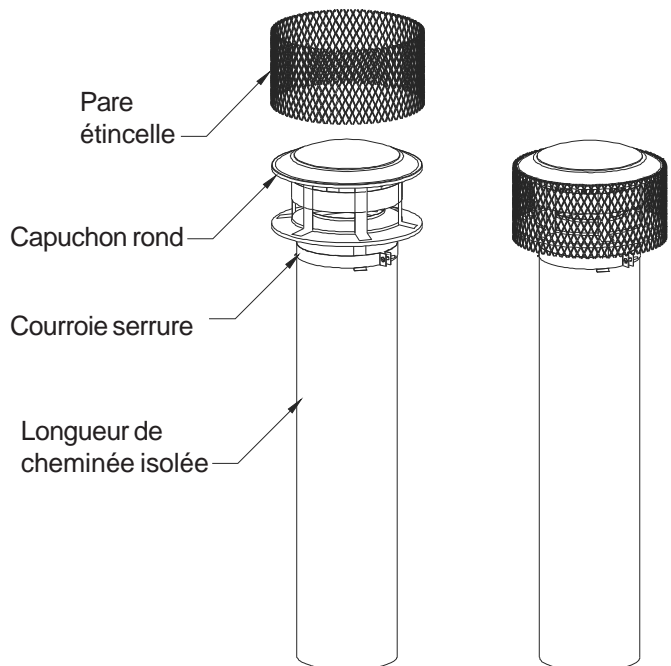
1. Placez le pare-étincelle préformé (schéma 1) directement pardessus le capuchon et le rebord inférieur du capuchon contre le la partie inférieure du capuchon (le schéma 39).

2. Assurez-vous que la partie plat supérieure du pare-étincelle s'assis sur le haut du capuchon et chevauche le rebord inférieur.

**Si obstrué:**

Si le pare-étincelle deviendrait obstrué avec de la créosote, il faudrait le nettoyer ou le remplacer.

Enlevez le capuchon en retirant la courroie de sécurité. Tapez légèrement (de l'extérieur du pare-étincelle) n'importe quel résidu de créosote. Pour assister, employez au besoin une brosse de brin molle. Si le pare-étincelle doit être enlevé du capuchon, libérez le rebord inférieur du pare-étincelle du bout inférieur du capuchon et soulever-le vers le haut.



**SCHÉMA 39**

### **ADAPTATEUR DE TUYAU:**

Embrancher seulement à des appareils à chauffage à combustibles liquides ou à gaz à chaleur modérée dont les températures continues de gaz d'échappement sont moindres de 540° C (1000° F). Lorsqu'un foyer est installé, référer aux directives d'installation du foyer afin de connaître les exigences pour la cheminée.

En conformité avec le Code de la Construction, le té de base à paroi simple peut être installé avec un dégagement minimum de 229mm (9") entre le tuyau à fumé de raccordement et tout matériel combustible pourvu que la température des gaz d'échappement n'excède pas 400° C (750° F) (la plupart des appareils à l'huile). Autrement, le système de tuyau à fumée requiert 450mm (18") minimum de tout matériel combustible. Veuillez vous référer aux instructions d'installation de l'appareil afin de connaître les exigences pour la cheminée.

Utilisez des vis pour attacher le té de base à paroi simple ou le système de tuyau à fumée, soit simple ou à double paroi. L'usage d'un adaptateur de tuyau est fortement recommandé avec la première section de cheminée, ceci permet un raccordement positif entre la cheminée isolé et le tuyau de raccordement de l'appareil. Insérez la partie mâle du raccord à l'intérieur de la partie femelle de la cheminée et bloquez-le en place en tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien serré. L'adaptateur de tuyau doit dépasser le support de plafond d'environ 32mm (1-1/4"). Avec un support pour plafond cathédral et un support mural attachez un collet de finition à la partie inférieure de la cheminée à l'aide des trois vis fournies à cet effet.

Installez un tuyau à fumée inter-relié en suivant les directives du fabricant ainsi que les exigences du code du bâtiment appropriées, assurez-vous que la course du tuyau à fumée soit la plus courte et droite que possible. Tout les joints doivent être attachés avec trois (3) vis-à-métal.

Sans compter qu'ont doit suivre les directives de l'appareil, il y a d'autre règles qui doivent être respectées:

1. Ne jamais encadrer un tuyau à simple paroi, même avec un dégagement de 18" des combustibles.
2. Ne jamais traverser un plafond ou plancher ou même une fenêtre.
3. Ne jamais installer un tuyau simple à l'extérieur de la maison.
4. Sécurisez toujours les joints avec un minimum de 3 vis-à-métal.
5. Obtenir toujours les pièces d'attachement pour l'appareil et à la cheminée.
6. Placer et supporter le tuyau à fumé pour éviter contact et dommage.

### **PLAQUE D'ATTACHE DU MODÈLE UT**

La plaque d'attache du modèle UT peut être utilisée pour convenir aux foyers fabriqués en usine inscrit. Vérifier l'homologation du manufacturier du foyer préfabriqué pour connaître si la cheminée UT peut être raccordée au foyer. À NOTEZ: Il est de la plus haute importance que la plaque d'attache soit installée en suivant les directives d'installation qui accompagne le foyer.

### **OPÉRATION ET ENTRETIEN DE LA CHEMINÉE:**

Le besoin d'entretien d'une cheminée dépend également du genre d'appareil et de la façon dont il est opéré. Les appareils au bois et charbon peuvent demander beaucoup plus d'entretien.

#### **IMPORTANT**

Brûler du bois et du charbon produit du créosote, suie et des cendres qui ont tendance à s'accumuler dans la cheminée et sur les pièces de terminaison causant un échappement réduit des gaz au travers de la cheminée. Vérifiez la partie supérieure une fois par semaine pour accumulation excessive de ces résultats normaux de combustion, et nettoyez si nécessaire.

Pour une nouvelle installation, la cheminée devrait être inspectée au moins à chaque 2 semaines pour déterminer le rythme de formation de créosote. Une fois familiarisé avec votre appareil et les caractéristiques de la cheminée, la cheminée devrait être inspectée au moins à tous les deux mois durant la saison de chauffage pour déterminer s'il y a des accumulations de créosote ou de suie. Vérifiez les pare-étincelles au moins à tous les 2 ou 3 semaines car la formation de créosote se fait plus rapidement quand ils sont installés.

Selon le rythme de l'accumulation et au fur et à mesure que vous connaîtrez votre cheminée, vous pourrez ajuster les intervalles de nettoyage.

Le nettoyage d'une cheminée est une tâche très salissante, compliquée et dangereuse. Nous vous recommandons fortement de faire appel à des professionnels de ramonage de cheminée pour procéder à cette opération. N'essayez pas de brûler la créosote.

Si un nettoyeur chimique est utilisé pour assisté au nettoyage de votre cheminée assurez-vous que le nettoyeur est non corrosif à la gaine intérieure de la cheminée. La méthode optimale pour le nettoyage de votre cheminée est un bon brossage mécanique avec une évaluation du système par un ramoneur certifié. Le code national d'incendie au Canada exige qu'une cheminée doit être inspectée une fois par année et nettoyée aussi souvent que nécessaire pour garder la cheminée et les connecteurs de tuyau libre de toute accumulation dangereuse de dépôt de combustion.

### **LES FEUX DE CHEMINÉE ET QUOI FAIRE:**

Votre cheminée modèle UT n'est pas conçue ou intentionnée pour être utilisée comme une combustion ou une chambre à feu. Si le feu dans votre appareil est devenu hors de votre contrôle, ou si vous suspectez un feu de cheminée pour n'importe quel raison, voici les étapes à suivre:

1. Veuillez immédiatement fermer votre registre et /ou entrées d'air de l'appareil.
2. Avertir votre famille du danger potentiel.
3. Inspectez votre système (appareil et cheminée) et les alentours pour possibilité de feu. En cas de doute avertissez le service des incendies.
4. Ne pas arroser ou mettre du sel sur le feu en question. Le sel est un agent corrosif et de l'eau pourrait causer une dangereuse explosion de vapeur. Vous pourriez possiblement contrôler le feu à l'aide de cendres, sable ou bicarbonate de soude, ce dernier étant l'un des ingrédients utilisés dans les extincteurs chimiques d'incendie.
5. Ne vous servez plus de votre appareil jusqu'à ce qu'il soit entièrement inspecté ainsi que la cheminée.
6. Après un feu de cheminée, lorsque qu'il est sécuritaire de le faire, vérifiez les endroits à l'intérieur de la maison, tels que le grenier et sous le toit et ce, pour une période de deux ou trois heures. Il pourrait y avoir des étincelles susceptibles d'allumer un autre feu, même si le feu à l'intérieur de la cheminée est sous contrôle.

### **PAINTURE DE LA CHEMINÉE À L'EXTÉRIEUR**

Si la cheminée ne peut être installer dans une enceinte, il est fortement recommandé de peindre toutes les cheminées extérieures, y compris le solin de toit et le collet de solin, avec une peinture antirouille résistante à la chaleur lorsque la cheminée est exposée à l'air extérieur aux embruns océaniques. L'air humide et salé provoque la corrosion du métal plus rapidement que l'air à humidité normale. Cela prolongera sa durée de vie et améliorera son apparence. Pour améliorer l'adhérence, dégraisser, nettoyer et apprêter avant de peindre. Suivez les instructions du fabricant de peinture.

sécurisé en place afin d'empêcher des écoulements de créosote ou de pluie.

## CHARTRE DE DÉCALAGE POUR CHEMINÉE (5po à 8po seulement)

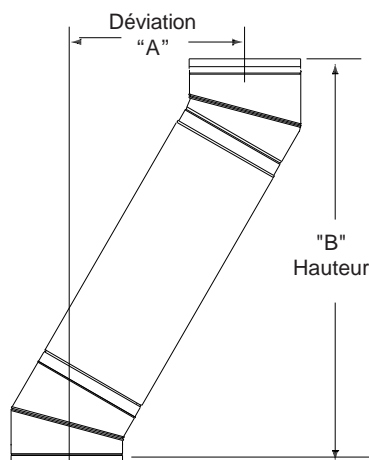
Le besoin d'utiliser un ensemble de coude devient nécessaire pour dévier la cheminée afin de dégager un obstacle ou un colombage. Les trois (3) tableaux ci-dessous vous aideront à sélectionner la combinaison de coude et de longueurs nécessaires pour obtenir un degré de déviation approprié à votre installation, à l'intérieur de la hauteur disponible.

1. Sélectionnez la colonne contenant le diamètre de votre système de cheminée.

2. Déterminez la distance requise pour la déviation en utilisant un aplomb afin d'obtenir des mesures précises. La déviation sera mesurée au centre de la cheminée comme indiqué dans le schéma ci-dessous à la mesure "A".

3. Sur les tableaux, trouvez la distance requise prédéterminée (sous la colonne "A") pour une déviation avec des coudes de 15°. Pour une déviation plus amplifiée, utilisez le tableau de coude de 30° ou 45°.

4. Après avoir déterminée la déviation requise, regardez le schéma ci-dessous et à la mesure "B" et sous la colonne "B" au tableau pour trouver la hauteur spécifiée et la longueur de cheminée appropriée requis dans la colonne de gauche du tableau.



### NOTEZ:

- La cheminée modèle UltraTemp peut être déviée en utilisant des coudes de 15°, 30° et 45°. Combiner les coudes pour obtenir une déviation plus élevée n'est pas permis.
- Une paire (deux) seulement de coude de 15°, 30° ou 45° peut être utilisée sur une installation intérieure.
- Ne jamais installer une déviation dans une zone de solive. Les sections de cheminées doivent passer verticalement par les zones de solive structurées.
- Le support de coude peut supporter jusqu'à 30 pieds de cheminée et la longueur maximale permise entre les coudes est de 16 pieds.
- Un support intermédiaire doit être employé à intervalles de 4 pieds.

Tous les mesures sont en pouces. Une tolérance de ± de un pouce doit être considérée lors de la construction.

### TABLEAU DE DÉCALAGE DE 15°

Longueurs de cheminée	5 po. dia.		6 po. dia.		7 po. dia.		8 po. dia.	
	A	B	A	B	A	B	A	B
aucune	15/16	8-1/4	15/16	9-1/8	15/16	8-13/16	15/16	8-5/8
6"	2-1/4	12-7/8	2-1/4	13	2-1/4	13-7/16	2-1/4	13-3/16
12"	3-3/4	18-5/8	3-3/4	19-3/8	3-3/4	19-1/4	3-3/4	19
18"	5-1/4	24-1/2	5-1/4	25-5/16	5-1/4	25	5-1/4	24-7/8
24"	6-7/8	30-1/4	6-7/8	31-1/8	6-7/8	30-1/2	6-7/8	30-3/8
12" + 18"	8-1/8	34-7/8	8-1/8	35-3/4	8-1/8	35-7/16	8-1/8	35-3/16
36"	10	41-7/8	10	42-5/8	10	42-3/8	10	42-1/8
12" + 36"	12-3/4	52-1/4	12-3/4	53-1/16	12-3/4	52-7/8	12-3/4	52-1/2
18" + 36"	14-3/8	58-7/8	14-3/8	58-7/8	14-3/8	58-5/8	14-3/8	58-3/8
12"+18" 36"	17-1/4	68-3/8	17-1/4	69-1/4	13-1/2	69	13-1/2	68-3/4
48"	13-1/8	53-3/8	13-1/8	54-1/4	13-1/8	54	13-1/8	53-3/4

### TABLEAU DE DÉCALAGE DE 30°

Longueurs de cheminée	5 po. dia.		6 po. dia.		7 po. dia.		8 po. dia.	
	A	B	A	B	A	B	A	B
aucune	3-1/2	340	90	394	105	407	105	407
6"	5-15/16	444	150	499	164	511	164	524
12"	8-15/16	576	228	630	241	643	241	656
18"	11-15/16	708	303	762	317	775	317	788
24"	379	840	379	894	395	907	395	920
12" + 24"	517	953	517	1131	530	1144	530	1156
36"	532	1104	532	1158	545	1171	545	1184
12" + 36"	669	1341	669	1395	681	1407	681	1420
18" + 36"	745	1472	745	1527	758	1539	758	1552
24" + 36"	821	1605	821	1659	835	1672	835	1684
12"+24"+36"	958	1841	958	1895	972	1908	972	1921

### TABLEAU DE DÉCALAGE DE 45°

Longueurs de cheminée	5 po. dia.		6 po. dia.		7 po. dia.		8 po. dia.	
	A	B	A	B	A	B	A	B
aucune	120	304	120	305	140	356	140	384
6"	205	389	205	390	225	441	225	469
12"	313	497	313	498	333	549	333	577
18"	421	605	421	606	441	657	441	685
24"	529	713	529	713	548	765	548	793
12" + 24"	722	906	722	906	742	958	742	986
36"	744	928	744	929	764	980	764	1008
12" + 36"	937	1121	937	1122	958	1173	958	1201
18" + 36"	1045	1229	1045	1230	1065	1281	1065	1309
24" + 36"	1153	1337	1153	1337	1173	1388	1173	1417
12"+24"+36"	955	1144	955	1144	980	1196	980	1224

## CHARTE 2 - HAUTEUR DE CHEMINÉE AU-DESSUS DU TOIT

Règle # 1 : Le code exige que la cheminée doit se prolonger d'au moins 3 pieds (1m) au-dessus de son point de contact avec le toit.

Règle # 2 : La cheminée doit aussi surplomber d'au moins 2 pieds (60cm) tout mur, toit ou édifice adjacent se situant dans un rayon de 10 pieds (3m).

Le tableau suivant est pour vous assister dans la détermination de la hauteur minimum de cheminée au-dessus du toit. Vous aurez peut-être besoin d'ajouter à cette hauteur pour éviter les effets de la turbulence causée par des obstacles situés à proximité tels que des bâtiments, des arbres ou d'autres parties de la maison. Ces turbulences d'air provoquées par le vent soufflent contre et autour de la cheminée, interférant avec son rendement. Si vous croyez que des obstacles situés à proximité pourraient affecter son exécution, vous pourrez installer une ou plusieurs longueurs additionnelles.

DISTANCE DU PIGNON	PENTE DE TOIT											
	1/12	2/12	3/12	4/12	5/12	6/12	7/12	8/12	9/12	10/12	11/12	12/12
	HAUTEUR DE LA CHEMINÉE AU-DESSUS DU TOIT (POUCES)											
10 pieds	*36	44	54	64	74	84	94	104	114	124	134	144
9 pieds	*36	42	51	60	69	78	87	96	105	114	123	132
8 pieds	*36	40	48	56	64	72	80	88	96	104	112	120
7 pieds	*36	38	45	52	59	66	73	80	87	94	101	108
6 pieds	*36	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96
5 pieds	*36	*36	39	44	49	54	59	64	69	74	79	84
4 pieds	*36	*36	36	40	44	48	52	56	60	64	68	72
3 pieds	*36	*36	*36	36	39	42	45	48	51	54	57	60
2 pieds	*36	*36	*36	*36	*36	36	38	40	42	44	46	48
1 pied	*36	*36	*36	*36	*36	*36	*36	*36	*36	*36	*36	36

Tous les mesures sont en pouces avec exception "distance du pignon" étant en pieds.

**\* Forfaits à 36 po. pour satisfaire la règle #1. Les deux règles (#1 et #2) doivent être appliquées.**

- Si la cheminée s'élève de 5 pieds (1.5m) ou plus au-dessus du toit, un soutien latéral au toit universel est requis.
- Les brides de sécurité doivent être utilisées sur toutes les longueurs de cheminée au-dessus du toit. Ceci élimineras les risques de dégagement accidentel des longueurs lors d'une inspection et nettoyage.

## LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

DESCRIPTION	ULTRATEMP		DESCRIPTION	ULTRATEMP	
	N <sup>o</sup> . de pièce			N <sup>o</sup> . de pièce	
	5po - 8po / 10po - 14po			5po - 8po / 10po - 14po	
Longueur de 36 po.	*UT-36 / *U-36		Coupe-feu mural isolé	*T-IWT / *S-IWT	
Longueur de 24 po.	*UT-24 / *U-24		Bride murale	*T-WB / *S-WB	
Longueur de 18 po.	*UT-18 / *U-18		Ensemble de soutien latéral au toit universel	URBK / N/A	
Longueur de 12 po.	*UT-12 / *U-12		Plaque d'attache	*T-AP / *S-AP	
Longueur de 6 po.	*UT-06 / *U-6		Protecteur d'isolant pour grenier	*T-AIS / *S-AIS	
Té et bouchon isolé	*T-ITP / *S-IT		Écran coupe-feu de solive	*T-JS / *S-JS	
Ensemble de coude 15°	*T-EL15KIT / *U-EL15 Kit		Coupe-feu (plat)	*T-FS / *S-FS	
Ensemble de coude 30°	*TEL30KIT / *U-EL30 Kit		Capuchon rond - type HT	*T-RT / *S-CT	
Support de plafond	*T-CSB / N/A		Solin pour toit plat	*T-FF / *S-TF	
Support mural ajustable	*T-AWS / *S-AWS		Solin pour toit 1/12 - 7/12	*T-FA / *S-AF6	
Support cathédral	*T-CCSK / N/A		Solin pour toit 8/12 - 12/12	*T-FAA / *S-AF12	
Support de toit	URSP / *S-RSP		Collet de solin	*T-SC / *S-SC	
Bride de sécurité	*T-LB / *S-LB				
Adaptateur de tuyau de poêle	*T-AD / *S-CPA				

\* Le diamètre de la cheminée (5, 6, 7 et 8 pouces) ou (10, 12 et 14 pouces).

Laissez avec le propriétaire. Propriétaire: Gardez dans un endroit sécuritaire pour référence future.

## **INFORMATION DU PRODUIT**

MODÈLE DE CHEMINÉE : **UltimateONE**

GROSSEUR DE LA CHEMINÉE \_\_\_\_\_

HAUTEUR DU SYSTÈME \_\_\_\_\_

INSTALLATION   
INTÉRIEUR

INSTALLATION   
EXTÉRIEUR

CONNEXION(type d'appareil):

BOULOIR

FOURNAISE

FOYER PRÉ-FABRIQUÉ CERTIFIÉ

AUTRE (spécifier) \_\_\_\_\_

LOCATION DE L'APPAREIL:

SOUS BASEMENT

RÉ DE CHAUSSER

AUTRE (spécifier) \_\_\_\_\_

DATE D'INSTALLATION: \_\_\_\_\_

## **INFORMATION DU DÉTAILLANT**

NOM DU DÉTAILLANT: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Province/États: \_\_\_\_\_

## **INFORMATION DU TECHNICIEN/NE**

NOM DU TECHNICIEN/NE: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Province/États: \_\_\_\_\_